

BIENVENUE

Merci d'avoir choisi le nouveau CDM-8900, mis au point par les meilleurs chercheurs pour accepter le système CDMA2000 1X grâce aux puces MSM6050 fabriquées par Qualcomm et aux technologies CDMA.

Parmi ses nombreuses fonctions perfectionnées, le mode d'entrée de texte T9 facilite considérablement l'entrée de mots et de noms. De plus, les fonctions de pointe suivantes rendent le CDM-8900 plus convivial :

- Affichage graphique de neuf lignes de texte et une ligne d'icônes avec police de taille variable.
- Fonction de composition vocale pour faciliter la composition.
- Mode d'entrée de texte T9 pour faciliter encore l'entrée de messages et de noms.
- Navigation du Web et services de données (c.-à-d. accès sans fil à Internet, Openwave, navigateur UP)
- Deux écrans à cristaux liquides avec écran interne à cristaux liquides et à matrice active capable d'afficher 65 000 couleurs.
- Appareil photo mobile (33 images VGA).
- Fonctions perfectionnées : jeux, sonneries et images téléchargeables et haut-parleur.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Le mode d'emploi de ce CDM-8900 contient des renseignements importants sur l'entretien et l'utilisation du produit. Veuillez lire soigneusement ce manuel, faites attention à la garantie à la dernière page et prenez connaissance des exclusions et limitations, qui sont liées à l'utilisation de composants non autorisés.

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 1. AVANT D'UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE.....	5
CONTENU DU PAQUET	6
DESCRIPTION DU COMBINÉ.....	7
TOUCHE DE NAVIGATION	8
TOUCHES DE FONCTIONS.....	8
VOYANTS DE L'ÉCRAN.....	9
UTILISATION DE LA PILE.....	10
INSTALLATION DE LA PILE.....	10
RETRAIT DE LA PILE.....	11
RECHARGE DE LA PILE.....	11
BRANCHEMENT À UNE PRISE ÉLECTRIQUE.....	11
RECHARGE DE LA PILE AVEC LE COMBINÉ.....	12
DURÉES DE LA PILE EN MODE PCS ET 1X.....	12
AUTONOMIE DE LA PILE (NEUVE).....	12
RENSEIGNEMENTS SUR LA PILE.....	13
CE QU'IL FAUT FAIRE.....	13
CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE.....	13
CHAPITRE 2. FONCTIONNEMENT DE BASE	15
COMMENT ALLUMER ET ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE	16
COMMENT ALLUMER LE TÉLÉPHONE.....	16
COMMENT ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE.....	16
ACCÈS AU MENU	17
RÉSUMÉ DU MENU.....	18
FONCTIONS DE BASE	21
COMMENT LANCER UN APPEL.....	21
TÉLÉPHONE À HAUT-PARLEUR.....	22
FONCTION PAUSE.....	22
COMMENT RÉPONDRE À UN APPEL.....	23
IDENTIFICATION DE L'APPELANT (CALLER ID).....	23
FONCTION APPEL EN ATTENTE (CALL WAITING).....	24
RÉGLAGE DU VOLUME.....	24
MODE POLITESSE.....	24
PENDANT UN APPEL	25
DISCRETION.....	25
SILENCE.....	25
ENVOI DE MON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE.....	25
MON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE.....	25
INFO DU COMBINÉ.....	25
APPELS D'URGENCE.....	26
911 EN MODE VERROUILLÉ.....	26
911 EN UTILISANT N'IMPORTE QUEL SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE.....	26
CHAPITRE 3. FONCTIONS DE LA MÉMOIRE	27
MISE EN MÉMOIRE D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	28
ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES.....	29
MODE D'ENTRÉE ORDINAIRE.....	30
MODE D'ENTRÉE T9.....	31
MODE NUMÉRIQUE.....	32
MODE DES SYMBOLES.....	32
APPELS AVEC L'ANNUAIRE.....	33
COMPOSITION ABRÉGÉE.....	33
CHAPITRE 4. FONCTIONS DU MENU	35
ANNUAIRE	36
TROUVER	36
PAR NOM	36
PAR GROUPE.....	37
NOUVELLE ENTRÉE.....	38
GROUPE.....	38
AJOUT D'UN NOUVEAU GROUPE.....	38
MODIFICATION DU NOM D'UN GROUPE.....	39
EFFACEMENT D'UN GROUPE.....	39
COMPOSITION ABRÉGÉE.....	40
MON NUMÉRO	40

TABLE DES MATIÈRES

JOURNAL DES APPELS	41
TOUS LES APPELS	41
APPELS MANQUÉS	42
APPELS REÇUS	43
APPELS COMPOSÉS	44
DURÉES DES APPELS	45
DERNIER APPEL	45
APPELS LOCAUX	45
APPELS ITINÉRANTS	45
TOUS LES APPELS	46
APPELS CUMULÉS	46
ENCORE PLUS	47
WEB SANS FIL	47
LAUNCH WEB	47
INVITE	47
SONS	48
OBTENIR NOUVEAU	48
SONNERIES	48
EXTRAITS SONORES	49
IMAGES	50
OBTENIR NOUVEAU	50
ALBUM PHOTO	50
PAPIER PEINT	51
JEUX	52
OBTENIR NOUVEAU	52
OUTILS	53
OBTENIR NOUVEAU	53
LIBÉRER MÉMOIRE	53
REGLAGES	54
SONS	54
TYPE DE SONNERIE	54
VOLUME	55
ALERTES	57
SONNERIE EN ITINÉRANCE	58
DURÉE DE TONALITÉ	58
AFFICHAGE	59
STYLE DE MENU	59
IMAGES	59
MESSAGE DE BIENVENUE	62
CONTRASTE	62
RÉTROÉCLAIRAGE	63
SERVICE DE DONNÉES	63
CONNEXION	63
VITESSE DE TRANSMISSION	64
PORT	64
SÉCURITÉ	65
VERROUILLAGE DU TÉLÉPHONE	65
INTERDICTION	65
CHANGER CODE DE VERROUILLAGE	67
NUMÉROS SPÉCIAUX	68
EFFACER TOUT	68
RÉINITIALISER LE TÉLÉPHONE	69
JEUX/OUTILS	69
RÉTROÉCLAIRAGE	69
VOLUME	70
ALERTES DE MESSAGE	70
SYSTÈME	70
CONFIGURATION DU MODE	70
MODE ANALOGIQUE FORCÉ	71
CONFIGURATION DU NAM	71
MODE AVION	71
AUTRES	72
SERVICE TÉLÉRÉPONSE	72
OUVERTURE ACTIVE	72
RECOMPOSITION AUTOMATIQUE	73

TABLE DES MATIÈRES

COMPOSITION VOCALE	73
RÉPONSE AUTOMATIQUE	74
LANGUE	74
PREFIxE AUTOMATIQUE	75
MODE TTY	75
INFO DU COMBINÉ	76
SYSTÈME DE SERVICE	76
VERSION	76
ID MOBILE	76
UTILITAIRES	77
CALENDRIER	77
NOUVEL ÉVÈNEMENT	77
VOIR LE CALENDRIER	78
ALARME	79
BLOC-NOTES	80
NOUVEAU MÉMO	80
VOIR MÉMO	80
CONFIGURATION	80
CALCULATRICE	81
HORLOGE INTERNATIONALE	81
CHRONOMÈTRE	82
APPAREIL PHOTO	83
COMMENT PRENDRE UNE PHOTO	83
POUR PRENDRE UNE PHOTO AVEC LE MENU :	83
POUR PRENDRE UNE PHOTO EN MODE DE VEILLE :	83
OPTIONS DU MODE APPAREIL PHOTO	84
ALBUM PHOTO	85
FLASH (VENTES SPÉCIALES)	86

CHAPITRE 5. SERVICE VOCAL.....89

MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE	90
NOM	90
COMPOSITION	91
RECOMPOSITION	92
MÉMO VOCAL	92
ANNUAIRE	93
ANNULATION	93
MENU DE SERVICE VOCAL	94
MÉMO VOCAL	94
COMPOSITION VOCALE	95
ENTRAÎNEMENT DE MOTS	96
OUI	96
NON	96
NON	97
DÉSENTRAÎNER TOUT	97

CHAPITRE 6. MESSAGES VOCAUX ET ÉCRITS.....99

QUAND UN MESSAGE ARRIVE	100
MESSAGERIE VOCALE	100
VÉRIFICATION DES MESSAGES VOCAUX	100
EFFACEMENT DU COMPTE	100
MESSAGERIE TEXTUELLE	101
ENVOI DE NOUVEAUX MESSAGES ÉCRITS	101
BOÎTE D'ARRIVÉE	102
RÉPONSE	102
RÉPONSE AVEC COPIE	102
TRANSFERT	102
SAUVEGARDE DANS CONTACT	103
SAUVEGARDE DANS FICHIER	103
SAUVEGARDE DANS MESSAGE RAPIDE	103
VERROUILLER ET DÉVERROUILLER	103
BOÎTE DE DÉPART	104
REENVOYER	104
ENVOYER À	104
SAUVEGARDE DANS CONTACT	104

TABLE DES MATIÈRES

SAUVEGARDE DANS BOÎTE DE SAUVEGARDE	105
VERROUILLER ET DÉVERROUILLER	105
SITUATION	105
BOÎTE DE SAUVEGARDE	106
MESSAGE DU WEB	107
TEXTE RAPIDE	108
EFFACER TOUT	109
CONFIGURATION	110
SAUVEGARDE DES MESSAGES ENVOYÉS	110
NUMÉRO DE RAPPEL PAR DÉFAUT	110
ALERTE	110
EFFACEMENT AUTOMATIQUE	111
MODE D'ENTRÉE	111
CONFIGURATION DU PRÉFIXE	112
VUE DIRECTE	112
MESSAGERIE GRAPHIQUE	113
ENVOI DE NOUVEAUX MESSAGES	113
BOÎTE D'ARRIVÉE	114
BOÎTE DE DÉPART	115
ENVOYÉ	116
BROUILLON	117
MODÈLE	118
CONFIGURATION	119
ALERTE	119
SITUATION DE LA MÉMOIRE	119
EFFACER TOUT	120

CHAPITRE 7. NAVIGATION DU WEB	121
LANCEMENT DU NAVIGATEUR INTERNET	122
ACCÈS À INTERNET	122
MENU DU NAVIGATEUR	122
ACCUEIL	122
RETOUR	122
SIGNETS	122
ALLER À URL	123
HISTORIQUE	123
RECHERCHE	123
INSTANTANÉS	123
SAUVEGARDE D'ARTICLES	123
RECHARGEMENT	123
FONCTIONS AVANCÉES	124
RELANCER LE NAVIGATEUR	124
EFFACER LES FICHIERS DE TÉMOINS	124
PAGE D'ACCUEIL	124
MULTIMÉDIA	124
VOIR RÉGION DU TITRE	124
MODE DE DÉFILEMENT	124
ENVOYER RÉFÉRENCE	125
DÉLAI D'ATTENTE DE CONNEXION	125
DÉLAI D'ATTENTE DE TOUCHE	125
SÉCURITÉ	125

CHAPITRE 8. SÉCURITÉ ET GARANTIE	127
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE	128
SÉCURITÉ ROUTIÈRE	129
MATÉRIEL ÉLECTRONIQUE	130
AUTRES LIGNES DIRECTRICES SUR LA SÉCURITÉ	131
PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE	132
CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'ÉNERGIE RF	133
MISES EN GARDE	133
INFORMATION SUR L'HOMOLOGATION (SAR)	134
MISE À JOUR DE LA FDA	136
PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE	140
GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS	141

Chapitre 1

AVANT D'UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE

Ce chapitre fournit des renseignements importants sur l'utilisation du CDM-8900, y compris :

- CONTENU DU PAQUET
- DESCRIPTION DU COMBINÉ
- UTILISATION DE LA PILE
- RENSEIGNEMENTS SUR LA PILE

CONTENU DU PAQUET

Ce paquet devrait contenir tous les articles illustrés ci-dessous.
Si un article est manquant ou différent, contactez immédiatement le détaillant chez qui vous avez acheté le téléphone.



Combiné



Chargeur C.A.



Pile ordinaire



Mode d'emploi

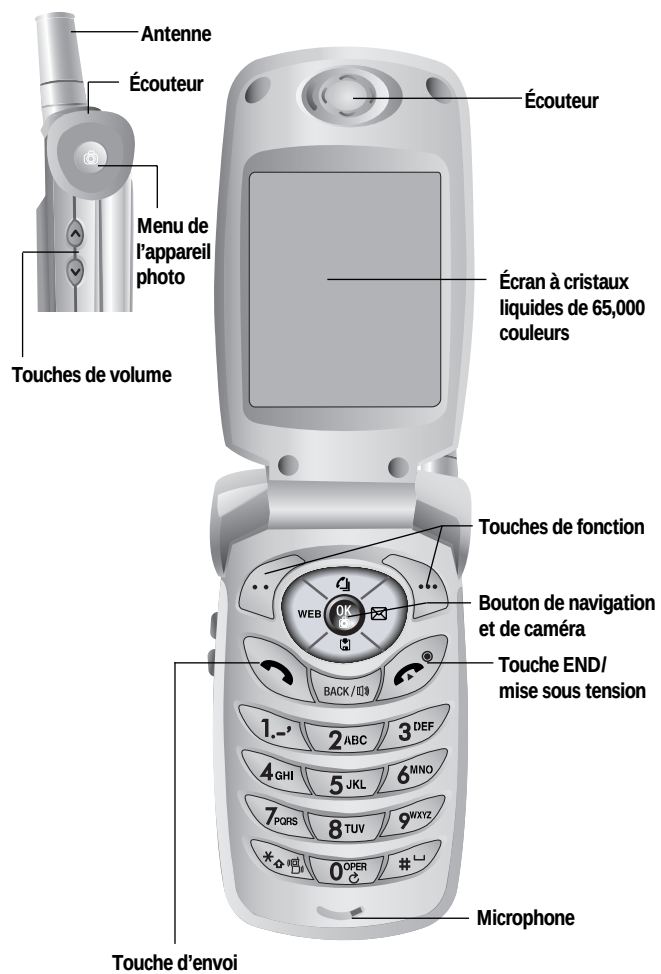


Courroie de poignet

6

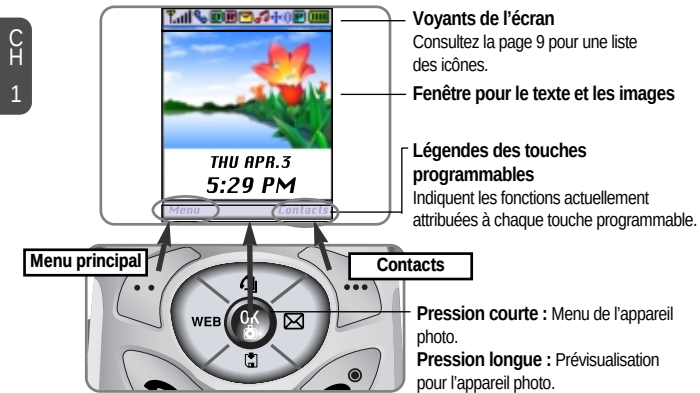
DESCRIPTION DU COMBINÉ

Cet appareil est un téléphone numérique trimode (800 MHz Amps/CDMA, 1900 MHz PCS) CDMA200 1XRTT avec fonctions d'appareil photo et de navigation sur le Web. Le CDM-8900 pèse 3.89 oz et ses dimensions sont 1,82 po x 3,56 po x 0,92 po.



7

DESCRIPTION DU COMBINÉ



TOUCHE DE NAVIGATION



TOUCHES DE FONCTIONS

- Appuyez dessus pour lancer ou recevoir un appel. Appuyez dessus pendant quelques secondes pour lancer le mode de reconnaissance vocale.
- Appuyez dessus pour allumer ou éteindre le téléphone, pour mettre fin à un appel ou pour retourner à l'affichage par défaut.
- (Touche programmable 1) Appuyez dessus pour accéder au menu ou à la fonction affichée sur la ligne inférieure.
- (Touche programmable 2) Appuyez dessus pour accéder à un message vocal ou écrit.
- Appuyez dessus pendant quelques secondes pour accéder au service Internet.
- Appuyez dessus pour effacer un chiffre de l'écran ou pour retourner à la page précédente. Appuyez dessus pendant quelques secondes pour mettre en service le mode de haut-parleur.
- Appuyez dessus pendant quelques secondes pour passer au mode Politesse.

DESCRIPTION DU COMBINÉ

- Appuyez dessus pour faire défiler les articles à l'écran et régler le niveau du volume.
- Appuyez dessus pendant quelques secondes pour passer au mode d'appareil photo.

VOYANTS DE L'ÉCRAN

- Puissance du signal :** Indique la puissance du signal actuel. Plus il y a de lignes, plus le signal est puissant.
- Itinérance**
Le téléphone est en dehors du réseau local.
- Témoin d'utilisation**
 indique qu'un appel est en cours, indique que l'appareil ne peut pas recevoir de signal du système.
- Message**
Un nouveau message écrit ou vocal.
- Mode numérique**
Le téléphone fonctionne en mode numérique.
- Pile :** Niveau de charge de la pile. Plus il y a de blocs, plus la charge est élevée.
- Sourdine**
Le téléphone est silencieux pendant un appel.
- Silencieuse :** Suppression du signal sonore associé aux pressions sur les touches, durant une communication.
- Appel d'urgence**
Clignote pendant les appels d'urgence.
- Mémo vocal**
Un nouveau mémo vocal a été enregistré.
- Répondeur téléphonique**
Le téléphone est en mode de répondeur téléphonique.
- Politesse**
Le téléphone est en mode Politesse.
- Calendrier**
Apparaît quand un événement ou une alarme est programmé.
- Mode de sonnerie :** Apparaît quand une sonnerie a été choisie comme mode de sonnerie.

UTILISATION DE LA PILE

CH
1

1X
Le téléphone se trouve dans une région de service 1X.

Pause

Message du Web non lu

Message du Web lu

Message du Web + Message écrit

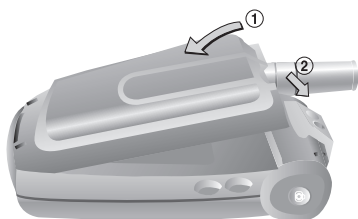
Message du Web + Message vocal

Message du Web + Message écrit + Message vocal

Internet en cours
Établissement de liaison Internet en cours.

INSTALLATION DE LA PILE

- 1 Placez la pile au dos du combiné et faites-la coulisser pour la mettre en place. 2 Appuyez sur la pile jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée en place.

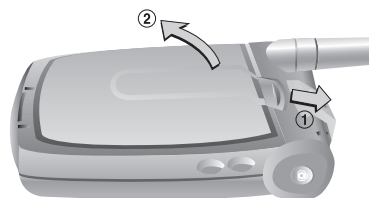


10

UTILISATION DE LA PILE

RETRAIT DE LA PILE

- 1 Abaissez le loquet de verrouillage, soulevez la pile et 2 retirez la pile du combiné.

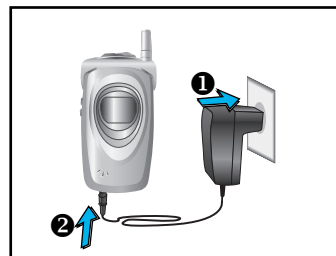


Veillez à ce que la pile soit bien installée pour éviter qu'elle ne se détache du téléphone.

RECHARGE DE LA PILE

BRANCHEMENT À UNE PRISE ÉLECTRIQUE

- 1 Branchez le chargeur à la prise électrique ordinaire.



- Rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser; elle n'est pas chargée à l'achat.
- Il faut utiliser CNR4 Adaptateur honnêt quand vous le rechargez. Si vous utilisez un autre adaptateur, cela peut éprouver un dommage à un téléphone portable.

11

UTILISATION DE LA PILE

CH
1

RECHARGE DE LA PILE AVEC LE COMBINÉ

- 1 Connectez le combiné (avec la pile installée) au chargeur.



Il est plus rapide de recharger la pile avec le téléphone éteint.

DURÉES DE LA PILE EN MODE PCS ET 1X

La durée de fonctionnement dépend de l'utilisation et de la configuration de votre combiné.

Type de batterie	DCS	PCS	AMPS
STD 1000 mAh	190m	200m	80m
EXT 1700 mAh	310m	350m	130m

AUTONOMIE DE LA PILE (NEUVE)

La durée de fonctionnement dépend de l'utilisation et de la configuration de votre combiné.

Type de batterie	AMPS	CDMA
STD 1000 mAh	20heures	140heures
EXT 1700 mAh	35heures	240heures

12

RENSEIGNEMENTS SUR LA PILE

CE QU'IL FAUT FAIRE

- Utilisez uniquement la pile et le chargeur approuvés par le fabricant.
- Utilisez la pile uniquement pour son usage prévu.
- Essayez de conserver les piles à une température entre 5 °C (41 °F) et 35 °C (95 °F).
- Si la pile est rangée à des températures inférieures ou supérieures à la fourchette recommandée, donnez-lui le temps pour se réchauffer ou se refroidir avant de l'utiliser.
- Déchargez complètement la pile avant de la recharger. Cela peut prendre entre un et quatre jours pour la décharger complètement.
- Rangez la pile déchargée dans un endroit sombre, sec et frais.
- Achetez une pile neuve lorsque la durée de fonctionnement de la pile diminue progressivement après une recharge complète.
- Débarrassez-vous correctement des piles conformément aux lois locales.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE

- N'essayez pas de démonter la pile. C'est une unité scellée sans pièce réparable.
- Ne court-circuitiez pas accidentellement la pile en la mettant dans votre poche ou sac à main avec d'autres objets métalliques, tels que des pièces de monnaie, des trombones ou des stylos. Cela pourrait sérieusement endommager la pile.
- Ne laissez pas la pile exposée à des températures extrêmement chaudes ou froides. Cela pourrait sinon en réduire considérablement l'autonomie et la durée de vie.
- Ne jetez pas la pile au feu.

13

NOTES

CH
1

Chapitre 2

FONCTIONNEMENT DE BASE

CH
2

Ce chapitre décrit et explique les fonctions de base de votre téléphone, y compris :

- COMMENT ALLUMER ET ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE
- ACCÈS AU MENU
- RÉSUMÉ DU MENU
- FONCTIONS DE BASE
- PENDANT UN APPEL
- APPELS D'URGENCE

COMMENT ALLUMER ET ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE

COMMENT ALLUMER LE TÉLÉPHONE

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le logo de mise sous tension apparaisse et la tonalité retentisse.



- Pour choisir un logo, consultez la page 59 pour plus de détails.
- Si "Mot de passe" (PASSWORD) apparaît à l'écran, le téléphone est verrouillé. Pour le déverrouiller, entrez votre mot de passe à 4 chiffres.
- Par défaut, les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone forment le mot de passe.

COMMENT ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le logo de mise hors tension apparaisse.



- Remplacez ou rechargez immédiatement la pile lorsque le message "Batterie déchargée – mise hors tension" (Low Battery Warning Power Off) apparaît à l'écran. La mémoire pourrait être endommagée, si l'appareil s'éteint à cause d'une décharge complète de la pile.
- Éteignez le téléphone avant d'en retirer ou remplacer la pile. Si la pile est retirée pendant que le téléphone est allumé, des données peuvent être perdues.

ACCÈS AU MENU

Votre téléphone peut être personnalisé avec le menu. Toutes les fonctions sont accessibles en les faisant défiler à l'écran avec la touche de navigation ou en appuyant sur le chiffre correspondant à l'option du menu.



Annuaire

Journal des appels

Messagerie

Encore Plus

Configuration

Outils vocaux

Utilitaires

Appareil photo

- 1 Pour accéder au menu en mode de veille, appuyez sur  [MENU].
- 2 Utilisez la touche de navigation pour faire défiler le menu.
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur . Pour quitter le menu actuel et retourner en mode de veille, appuyez sur .
- 4 Appuyez sur  pour choisir une option mise en évidence ou appuyez sur le chiffre de l'option pour y accéder.

RÉSUMÉ DU MENU

CH
2

1. Annuaire 	1. Trouver 2. Nouvelle entrée 3. Groupe 4. Composition abrégée 5. Mon numéro	1. Par nom 2. Par numéro	
2. JOURNAL DES APPELS 	1. Tous les appels 2. Appels manqués 3. Appels reçus 4. Appels composés 5. Durées des appels	1. Dernier appel 2. Appels locaux 3. Appels itinérants 4. Tous les appels 5. Appels cumulés	
3. Messagerie 	1. Messagerie vocale 2. Messagerie textuelle	1. Vérifier boîte 2. Effacer compteur 1. Envoyer message 2. Arrivée 3. Départ 4. Sauvegardé 5. Message Web 6. Texte rapide 7. Effacer tout	1. Arrivée 2. Départ 3. Sauvegardé 4. Messagerie vocale 5. Message Web 6. Texte rapide 1. Sauvegarder message envoyé 2. Numéro de rappel par défaut 3. Alerte 4. Effacer automatiquement 5. Mode d'entrée 6. Configurer préfixe 7. Vue directe
		8. Paramètres	
	3. Messagerie graphique	1. Envoyer message 2. Arrivée 3. Départ 4. Envoyé 5. Brouillon 6. Modèle 7. Paramètres	1. Alerte 2. Statut de mémoire 1. Arrivée 2. Départ 3. Envoyé 4. Brouillon 5. Modèle
4. Encore Plus 	1. Web sans fil 2. Sons	1. Lancer Web 2. Invite 1. Obtenir nouveau 2. Sonneries 3. Extraits sonores	

RÉSUMÉ DU MENU

CH
2

4. Encore Plus 	3. Images	1. Obtenir nouveau 2. Album photo 3. Papier peint 1. Obtenir nouveau 1. Obtenir nouveau	
	4. Jeux 5. Outils 6. Libérer mémoire		
5. Réglages 	1. Sons	1. Type de sonnerie	1. Sonnerie 2. Message écrit 3. Message vocal 4. Message graphique 5. Message de livraison d'image 1. Sonnerie 2. Clavier 3. Écouteur 4. Haut-parleur 1. Minute 2. Itinérance 3. Connexion 4. Perte de signal 5. Signal faible 6. Tonalités de mise sous/hors tension
		2. Volume	1. Pli 2. Grille 1. Veille 2. Mise sous tension 3. Mise hors tension 4. Appel arrivant 5. Appel sortant 6. Économiseur d'écran 7. Écran secondaire
		3. Alertes	1. Écran principal 2. Écran secondaire 1. Écran 2. Clavier
	2. Affichage	4. Sonnerie en itinérance 5. Durée de tonalité 1. Style de menu	
		2. Images	
		3. Message de bienvenue	
		4. Contraste	
		5. Rétroéclairage	
	3. Service de données	1. Connexion 2. Vitesse de transmission 3. Port	
	4. Sécurité	1. Verrouillage du téléphone 2. Interdiction	1. Appel sortant 2. Journal des appels 3. Annuaire 4. Appel de données 5. Numéros 900
		3. Changer code de verrouillage 4. Numéros spéciaux 5. Effacer tout 6. Réinitialiser du téléphone	

RÉSUMÉ DU MENU

CH 2		5. Jeux/Outils	1. Contre-jour 2. Volume 3. Msg Alerte	1. Définir NAM
		6. Système	1. Configuration du mode 2. Mode analogique forcé 3. Configuration du NAM	
		7. Mode Avion	1. Service Télé réponse	
		8. Autres	2. Ouverture active 3. Recomposition automatique 4. Composition vocale	
		9. Info du combiné	5. Réponse automatique 6. Langue 7. Préfixe automatique 8. Mode TTY	1. Délai de recomposition 2. Répétition 1. Mise en service 2. Car Kit
			1. Système de service 2. Version 3. ID mobile	
			1. Enregistrer 2. Écouter 3. Écouter avec haut-parleur	
			4. Effacer tout	
	6. Outils vocaux	1. Mémo vocal	1. Enregistrer 2. Écouter 3. Écouter avec haut-parleur	
			4. Effacer tout	
			1. Enregistrer 2. Écouter 3. Écouter avec haut-parleur	
			4. Effacer tout	
		2. Composition vocale	1. Oui 2. Non 3. Réveil 4. Désentraîner tout	
			1. Nouvel événement 2. Voir liste des événements	
			1. Alarme 1 2. Alarme 2 3. Alarme 3	
			1. Nouveau mémo 2. Voir mémo 3. Configuration	
	7. Utilitaires	1. Calendrier	1. Calculatrice 5. Horloge internationale 6. Chronomètre	
			1. Prendre une photo 2. Album photo	
	8. Appareil photo	1. Prendre une photo 2. Album photo		

FONCTIONS DE BASE

COMMENT LANCER UN APPEL

1 Composez le numéro de téléphone.



Pour modifier le numéro de téléphone que vous avez composé :

- Pour effacer le dernier chiffre entré, appuyez sur .
- Pour effacer tous les chiffres, appuyez sur pendant quelques secondes.



2 Appuyez sur .
Le témoin , sera affiché.



- Si le message "ÉCHEC APPEL" (CALL FAILED) est affiché ou si la ligne est occupé, appuyez sur .
- Si vous avez mis en service la fonction de recomposition automatique (Auto Retry), le téléphone recomposera automatiquement le numéro de téléphone pour le nombre de fois sélectionné (consultez la page 73).
- Si vous lancez ou recevez un appel pour un numéro de téléphone mis en mémoire, le nom et le numéro de téléphone sont tous les deux affichés.
- Vous pouvez aussi lancer des appels avec le mode de reconnaissance vocale (composition vocale). Veuillez consulter la page 95 pour plus de détails.



3 Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur .

FONCTIONS DE BASE

TÉLÉPHONE À HAUT-PARLEUR

- 1 Pour enclencher la fonction du téléphone à haut-parleur, lorsque le téléphone est en mode inactif, en mode de réponse et en mode d'appel, appuyez sur  pendant quelques secondes.
- 2 Le téléphone retourne au mode normal (haut-parleur éteint) après un appel.



Le téléphone retourne au mode de haut-parleur éteint lorsque l'appareil est éteint puis rallumé.

FONCTION PAUSE

Des pauses sont utilisées pour les systèmes automatisés (c.-à-d., messagerie vocale et cartes d'appel). Insérez une pause après un numéro de téléphone, puis entrez un autre groupe de chiffres. Le second groupe de chiffres est composé automatiquement après la pause. Cette fonction est utile pour composer dans les systèmes qui exigent un code.

- 1 Composez un numéro de téléphone, puis appuyez sur  [MENU] pour insérer une pause.
- 2 Appuyez sur  pour composer le numéro ou  [STO] pour le mettre en mémoire. Veuillez consulter la page 28 pour plus de détails sur la mise en mémoire d'un numéro de téléphone.

FONCTIONS DE BASE

COMMENT RÉPONDRE À UN APPEL

- 1 Pour répondre à un appel, appuyez sur n'importe quelle touche, sauf ,  ou .

- Dans le menu Réglages, vous pouvez choisir "N'importe quelle touche" ou "Touche Envoi" pour répondre à un appel. Si "Touche Envoi" est sélectionné, il faut appuyer sur  pour répondre à un appel. Consultez la page 72 pour plus de renseignements.

- 2 Pour mettre fin à un appel, appuyez sur .



En mode Réponse automatique (Auto Answer), votre téléphone répond automatiquement aux appels après un nombre défini de sonneries. Consultez la page 74 pour plus de renseignements.

IDENTIFICATION DE L'APPELANT (CALLER ID)

Cette fonction indique le nom et le numéro de téléphone de l'appelant, s'ils sont présents dans l'annuaire du téléphone. Cette fonction est dépendante du système téléphonique. Veuillez consulter votre fournisseur de services pour plus de détails.



L'identification de l'appelant est mise en mémoire dans le journal des appels.

FONCTIONS DE BASE

FONCTION APPEL EN ATTENTE (CALL WAITING)

Cette fonction vous avise de l'arrivée d'un autre appel, lorsque vous êtes déjà au téléphone en émettant un bip et en affichant le numéro de téléphone de l'appelant.

- 1 Pour répondre à un autre appel pendant un appel en cours, appuyez sur . Cela met le premier appel en attente. Pour retourner au premier interlocuteur, appuyez de nouveau sur .

RÉGLAGE DU VOLUME

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie, du clavier et du haut-parleur.

- 1 Appuyez sur [MENU] et choisissez une des options suivantes.

- Sonnerie – pour régler le volume de la sonnerie.
- Clavier – pour régler le volume du clavier.
- Écouteur – pour régler le volume de l'écouteur.
- Haut-parleur – pour régler le volume du haut-parleur.

- 2 Réglez le volume et appuyez sur [OK] pour sauvegarder le réglage.



Appuyez sur la touche de navigation vers la gauche ou la droite pour régler le volume de l'écouteur pendant un appel.

MODE POLITESSE

Cette fonction met en sourdine le clavier et place le téléphone en mode de vibration pour vous alerter d'un appel ou message arrivant.

- 1 Pour allumer ou éteindre le mode Politesse (Etiquette), appuyez sur pendant quelques secondes. sera affiché pour indiquer que le mode Politesse est en service.

PENDANT UN APPEL

Pour afficher les options du menu pendant un appel, appuyez sur .

DISCRÉTION

Ce mode éteint le microphone pendant un appel afin que votre interlocuteur ne puisse pas vous entendre si vous parlez.

- 1 Appuyez sur [MENU] .

- Pour la mettre hors service, appuyez sur [MENU] .
- Le téléphone quittera automatiquement le mode Discrétion en mode Appels d'urgence ou Retour d'appel.

SILENCE

Ce mode empêche votre interlocuteur d'entendre le son des touches, si vous appuyez sur une touche pendant un appel.

- 1 Appuyez sur [MENU] .

- Pour mettre ce mode hors service, appuyez sur [MENU] .

ENVOI DE MON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

Cette fonction vous permet de transmettre automatiquement votre numéro de téléphone à un téléavertisseur pendant un appel (selon les services offerts par le fournisseur).

- 1 Pour envoyer votre numéro de téléphone pendant un appel, appuyez sur [MENU] .

MON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

Cette fonction vous permet d'afficher votre numéro de téléphone.

- 1 Appuyez sur [MENU] .

INFO DU COMBINÉ

Cette fonction vous permet d'afficher les informations de votre combiné. Veuillez consulter la page 76 pour plus de détails.

- 1 Appuyez sur [MENU] .

APPELS D'URGENCE

911 EN MODE VERROUILLÉ

- 1 Composez "911" et appuyez sur .
- 2 L'appel est connecté.
- 3 Le téléphone quitte le mode verrouillé pendant cinq (5) minutes.
 - Lorsque l'appel est terminé, le téléphone retourne en mode verrouillé.

911 EN UTILISANT N'IMPORTE QUEL SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE

- 1 Composez "911" et appuyez sur .
- 2 L'appel est connecté.
- 3 Le téléphone quitte le mode verrouillé pendant cinq (5) minutes.
 - Lorsque l'appel est terminé, le téléphone retourne en mode verrouillé.
 - Le téléphone tente continuellement de recevoir un signal de n'importe quel système téléphonique présent.

Chapitre 3

FONCTIONS DE LA MÉMOIRE

Ce chapitre décrit les fonctions de la mémoire, y compris :

- MISE EN MÉMOIRE D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
- ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES
- APPELS AVEC L'ANNUAIRE

MISE EN MÉMOIRE D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

L'annuaire du téléphone peut contenir jusqu'à trois cents entrées.

- 1 Entrez un numéro de téléphone et appuyez sur  [GARDER].
- 2 Choisissez "Nouveau contact" ou "Contact existant". Appuyez sur  [OK] pour choisir.
- 3 Le numéro de téléphone apparaîtra au-dessus d'une liste d'icônes. Le nom de l'icône est affiché sous la liste. Utilisez la touche de navigation pour choisir le type de numéro que vous entrez, indiqué par l'icône. Appuyez sur  [OK] pour choisir.
- 4 Entrez le nom et appuyez sur  [OK]. Suivez les instructions de la page 29 pour entrer un texte. Pour changer le mode d'entrée, appuyez sur  [MODE]. Utilisez la touche de navigation pour choisir le groupe. Appuyez sur la touche de navigation pour choisir d'autres options (secret, courriel).

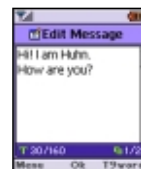
-  Groupe – Famille, Amis, Travail, etc.
-  Image – Image
-  Secret – Oui, Non
- Utilisez la touche de navigation pour faire défiler d'autres options pour l'entrée (composition vocale, secret).

- 5 Pour mettre l'entrée en mémoire, appuyez sur  [GARDER]. "Nouveau contact ajouté" sera affiché.

ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES

Le mode d'entrée (Éditeur alpha) sera automatiquement lancé lorsque cela est nécessaire pour entrer des lettres et des chiffres. Comme vous pouvez le voir ci-dessous, quatre modes sont offerts : Mode d'entrée ordinaire (Abc), Mode d'entrée T9 (T9Word), Mode numérique (NUM) et Mode des symboles (Symbols).

Le témoin de mode d'entrée apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran lorsque des lettres et des chiffres sont entrés. Pour choisir un mode d'entrée, appuyez sur  [MODE].



Témoin de mode d'entrée

Abc : mode Abc
NUM : mode numérique
T9 Word : mode T9
SYM : mode Symbol

Le tableau suivant illustre la fonction attribuée à chaque touche dans l'éditeur alphanumérique.

TOUCHE	FONCTION
 Mode	Appuyez dessus pour changer de mode. [T9Word][Abc][123][Symbole]
 Suivant	Appuyez dessus pour voir le mot correspondant suivant si le mot présenté n'est pas le mot que vous voulez.
 Espace	Appuyez dessus pour accepter un mot et ajouter un blanc.
 Majuscule	Appuyez dessus pour choisir minuscules ou majuscules pour le mode d'entrée ordinaire ou le mode d'entrée T9. [Abc], [ABC] et [abc] indiquent le choix pour le mode d'entrée ordinaire. [T9Word], [T9WORD] et [T9word] indique le choix pour le mode prédictif d'entrée T9.
 Effacer	Appuyez dessus pour effacer un caractère à gauche du curseur.
 Sauvegarder	Pour mettre en mémoire les lettres et chiffres que vous entrez.

ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES

MODE D'ENTRÉE ORDINAIRE

Utilisez les touches numériques pour entrer des lettres, des chiffres et des symboles.

- 1 Entrez des lettres en appuyant ainsi sur les touches du clavier.

Clavier	Une fois	Deux fois	Trois fois	Quatre fois	Cinq fois
1	1	.	@	-	'
2ABC	A	B	C	2	A
3DEF	D	E	F	3	D
4GHI	G	H	I	4	G
:	:	:	:	:	:
9WXYZ	W	X	Y	Z	9

Pour changer le mode d'entrée, appuyez sur [Abc].

- 2 Pour entrer un blanc, appuyez sur [space]. Après deux secondes, le curseur ira automatiquement à la colonne suivante.
- 3 Répétez jusqu'à ce que toutes les lettres soient entrées. Il y a une limite de seize caractères.
- 4 Pour effacer un caractère, appuyez sur [backspace]. Pour effacer l'entrée entière, appuyez sur [clear] pendant quelques secondes.
- 5 Pour passer des minuscules aux majuscules, appuyez sur [shift].

Ex.

Choisissez le mode Abc en appuyant sur [Abc].

Lorsque vous choisissez ce mode, l'icône Abc apparaît comme confirmation visuelle.

- Trouvez la touche qui correspond à la lettre que vous voulez entrer.
- Appuyez dessus autant de fois que nécessaire pour que la lettre apparaisse à l'écran.
- Pour entrer le nom "Jean" :
Appuyez sur [j] J
Appuyez sur [e] e
Appuyez sur [a] a
Appuyez sur [n] n

ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES

MODE D'ENTRÉE T9

Le mode d'entrée T9 possède un lexique pour déterminer un mot en fonction des touches enfoncées. Un mot peut être entré plus rapidement en appuyant une seule fois sur une touche par caractère.

- 1 Choisissez le mode T9Word en appuyant sur [T9].
- 2 Appuyez une fois sur une touche numérique pour entrer le caractère voulu et entrez tous les caractères pour entrer le mot voulu.
- 3 Pour voir le mot correspondant suivant, appuyez sur [next].
- 4 Pour accepter le mot correspondant et entrez un blanc, appuyez sur [space].

REMARQUE

Pour entrer un mot composé.

- Entrez la première partie du mot et appuyez sur [next] pour le choisir.
- Entrez la dernière partie du mot et appuyez sur [space] pour accepter le mot et ajouter un blanc.

Ex.

Pour entrer le mot anglais "Phone Book" dans le mode d'entrée T9.

- Appuyez sur [T9] [Abc] pour choisir le mode d'entrée T9 et sur [T9] pour choisir les minuscules (T9Word).
- Appuyez sur [2] [4] [6] [8] et vous verrez le mot "phone" mis en évidence. Appuyez sur [next] pour voir le mot correspondant suivant et appuyez sur [next] pour le choisir.
- Appuyez sur [2] [6] [8] [5] et vous verrez le mot "book" mis en évidence. Appuyez sur [next] pour voir le mot correspondant suivant et sur [space] pour choisir le mot composé et entrer un blanc.

MODE NUMÉRIQUE

1 Appuyez sur [Abc] pour choisir le mode numérique [NUM].

2 Pour entrer un chiffre, appuyez sur une touche numérique.

MODE DES SYMBOLES

1 Appuyez sur  [Abc] pour choisir le mode des symboles [SYM].

2 Choisissez le symbole que vous voulez entrer avec la touche de navigation.

- Utilisez la touche de navigation pour voir une ligne différente de symboles.

Appuyez sur [],

ou

Appuyez sur [],



3 Appuyez sur  pour entrer un chiffre.

COMPOSITION ABRÉGÉE



- "Non attribué" apparaît si l'adresse choisie est libre.
- Un numéro de téléphone défini comme étant secret ne sera pas affiché.
- Un appel peut être effectué en appuyant sur son numéro d'adresse.

NOTES

CH
3

Chapitre 4

FONCTIONS DU MENU

CH
4

Ce chapitre décrit l'accès au menu et l'utilisation de ses fonctions et options pour personnaliser votre téléphone.

- ANNUAIRE
- JOURNAL DES APPELS
- ENCORE PLUS
- RÉGLAGES
- UTILITAIRES
- APPAREIL PHOTO

ANNUAIRE

L'annuaire peut contenir en mémoire jusqu'à 300 entrées, pouvant chacune être associée à un groupe. Les entrées peuvent être retrouvées par nom, par numéro de téléphone ou par groupe.

TROUVER

Retrieves an entry by name and number, and calls by simply pressing .

PAR NOM

- 1 Appuyez sur  [MENU]   .
- 2 Entrez un nom ou sa suite de caractères puis appuyez sur la touche de navigation pour afficher les noms par ordre alphabétique. Veuillez consulter la page 29 sur l'utilisation de l'Éditeur alpha.
 - S'il n'y a aucune entrée correspondante, le message "Nom introuvable" apparaîtra.
- 3 Toutes les entrées correspondantes seront affichées. Vous pouvez effacer ou voir une entrée en appuyant sur  [MENU] lorsqu'elle est sélectionnée:
 - Envoyer message/Effacer/Préfixe
 - Si l'entrée est définie comme étant secrète, vous devrez entrer votre mot de passe.
- 4 Appuyez sur  pour composer le numéro de téléphone de l'entrée sélectionnée.

ANNUAIRE

PAR GROUPE

- 1 Appuyez sur  [MENU]   .
- 2 Affichez la liste de tous les numéros de téléphone.
- 3 Pour chercher la liste, entrez une partie du numéro de téléphone et appuyez sur la touche de navigation.
 - S'il n'y a aucune entrée correspondante, le message "Nom introuvable" apparaîtra.
- 4 Toutes les entrées correspondantes seront affichées. Vous pouvez effacer ou voir une entrée en appuyant sur  [MENU] lorsqu'elle est sélectionnée.
 - Envoyer message/Effacer/Préfixe
 - Si l'entrée est définie comme étant secrète, vous devrez entrer votre mot de passe.
- 5 Appuyez sur  pour composer le numéro de téléphone de l'entrée sélectionnée.

ANNUAIRE

NOUVELLE ENTRÉE

Cette fonction permet d'ajouter une nouvelle entrée.

- 1 Appuyez sur [MENU] pour ajouter une nouvelle inscription dans l'annuaire.
- 2 Avec la touche de navigation, sélectionnez un champ dans l'inscription de l'annuaire et entrez-y les renseignements correspondants.

CHAMP DE L'ANNUAIRE :

Nom/Groupe/Mobile/Maison/Bureau/Téléavertisseur/Télécopieur/Courriel/Adresse sans fil/Sonneries/Sonnerie de message/Image/Mémo/Secret.

- 3 Pour sauvegarder l'entrée, appuyez sur [GARDER]. Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [BACK]. Veuillez consulter la page 28 sur la mise en mémoire d'un numéro de téléphone.

GROUPE

Cette fonction permet d'ajouter, de modifier ou d'effacer un groupe.

AJOUT D'UN NOUVEAU GROUPE

- 1 Appuyez sur [MENU] pour ajouter un nouveau groupe. Un maximum de sept groupes est permis.
- 2 Appuyez sur [MENU] pour choisir "Ajouter groupe".
- 3 Entrez le nom du nouveau groupe.
- 4 Appuyez sur [OK] pour le sauvegarder.

ANNUAIRE

MODIFICATION DU NOM D'UN GROUPE

- 1 Utilisez la touche de navigation pour sélectionner le nom d'un groupe existant.
- 2 Appuyez sur [MENU] pour choisir "Renommer".
- 3 Entrez un nouveau nom de groupe.
- 4 Appuyez sur [OK] pour le sauvegarder.



Ne modifiez pas les noms des groupes par défaut (Tout, Personnel, Commercial, Etc.).

EFFACEMENT D'UN GROUPE

- 1 Utilisez la touche de navigation pour sélectionner le nom du groupe à effacer. Appuyez de nouveau pour confirmer la commande.
- 2 Appuyez sur [EFFACER] pour l'effacer.
- 3 Appuyez sur [OK] pour confirmer l'effacement.



N'effacez pas les noms des groupes par défaut (Tout, Personnel, Commercial, Etc.).

ANNUAIRE

COMPOSITION ABRÉGÉE

En mode inactif, il est possible de lancer des appels à des numéros sauvegardés dans la composition abrégée en appuyant sur le numéro d'adresse de la mémoire sur le clavier.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Pour attribuer un numéro de téléphone à une adresse, choisissez une adresse et appuyez sur [SET] la touche de navigation.
 - Si un numéro de téléphone est déjà attribué à une adresse, appuyez sur [EFFACER] et sur la [OK] pour l'effacer.
- 3 Trouvez le groupe dans lequel le numéro de téléphone est sauvegardé, puis appuyez sur la touche de navigation.
- 4 Sélectionnez l'entrée et appuyez sur la touche de navigation. Sélectionnez le numéro de téléphone et appuyez de nouveau sur la touche de navigation.

MON NUMÉRO

Cette fonction vous permet d'afficher votre numéro de téléphone et votre fournisseur de services.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].

JOURNAL DES APPELS

En mode inactif, vous pouvez ouvrir le Journal des appels en appuyant sur [MENU], ou .

TOUS LES APPELS

Cette fonction permet d'afficher les informations des dix derniers appels of [Appels Manqué], [Appels Reçus] et [Appels Composés].

- 1 Pour voir une liste des dix derniers appels, appuyez sur [MENU] .
- Si le numéro est déjà en mémoire dans l'annuaire de votre téléphone, seul le nom apparaît. Si le numéro n'y est pas, seul le numéro de téléphone apparaît.

- 2 Pour en voir les détails, appuyez sur .



Les détails comprennent la date, l'heure et le numéro de téléphone pour tous les appels.

- 3 Appuyez sur [GARDER] pour sauvegarder le numéro de téléphone ou sur [EFFACER] pour l'effacer.



Après le vingtième appel manqué, appel arrivant, et appel composé, l'appel le plus ancien est automatiquement effacé du journal.

JOURNAL DES APPELS

APPELS MANQUÉS

Cette fonction permet d'afficher les informations des vingt derniers appels manqués. Appelez à un numéro d'un appel manqué en appuyant simplement sur .

- 1 Pour voir la liste des vingt derniers appels manqués, appuyez sur  [MENU]  .
Si le numéro est déjà en mémoire dans l'annuaire de votre téléphone, seul le nom apparaît. Si le numéro n'y est pas, seul le numéro de téléphone apparaît.

- 2 Pour voir les détails des appels manqués, appuyez sur .



Les détails comprennent la date, l'heure et le numéro de téléphone.

- 3 Appuyez sur   [GARDER] pour sauvegarder le numéro de téléphone ou sur  [EFFACER] pour l'effacer.



Après le vingtième appel manqué, l'appel le plus ancien est automatiquement effacé du journal.

JOURNAL DES APPELS

APPELS REÇUS

Cette fonction permet d'afficher les informations des vingt derniers appels auxquels vous avez répondu. Vous pouvez sauvegarder les numéros et les rappeler en appuyant simplement sur .

- 1 Pour voir la liste des vingt derniers appels auxquels vous avez répondu, appuyez sur  [MENU]  .
Si le numéro est déjà en mémoire dans l'annuaire de votre téléphone, seul le nom apparaît. Si le numéro n'y est pas, seul le numéro de téléphone apparaît.

- 2 Pour voir les détails des appels arrivants, appuyez sur .



Les détails comprennent la date, l'heure et le numéro de téléphone.

- 3 Appuyez sur   [GARDER] pour sauvegarder le numéro de téléphone ou sur  [EFFACER] pour l'effacer.



Après le vingtième appel arrivant, l'appel le plus ancien est automatiquement effacé du journal.

JOURNAL DES APPELS

APPELS COMPOSÉS

Cette fonction permet d'afficher les informations des vingt derniers appels composés. Vous pouvez sauvegarder les numéros et les rappeler en appuyant simplement sur .

- 1 Pour voir la liste des vingt derniers appels composés, appuyez sur  [MENU]  . Si le numéro est déjà en mémoire dans l'annuaire de votre téléphone, seul le nom apparaît. Si le numéro n'y est pas, seul le numéro de téléphone apparaît.

- 2 Pour voir les détails des appels composés, appuyez sur .



Les détails comprennent la date, l'heure et le numéro de téléphone.

- 3 Appuyez sur   [GARDER] pour sauvegarder le numéro de téléphone ou sur  [EFFACER] pour l'effacer.



Après le vingtième appel composé, l'appel le plus ancien est automatiquement effacé du journal.

JOURNAL DES APPELS

DURÉES DES APPELS

Cette fonction permet de vérifier les durées de conversation et de gérer vos appels dans la limite que vous établissez. Les quatre chronomètres comprennent :

DERNIER APPEL

Pour afficher la durée totale de votre dernier appel :

- 1 Appuyez sur  [MENU]   .
- 2 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur  [OK].

APPELS LOCAUX

Pour afficher la durée totale des appels effectués dans votre zone locale :

- 1 Appuyez sur  [MENU]    et le message "Pas destiné à la facturation" apparaît pendant cinq secondes.
- 2 Utilisez la touche de navigation pour voir la durée des appels suivants :
 - Appel vocal
 - Appel pour données/télécopies
- 3 Pour remettre le chronomètre à zéro, appuyez sur  [RÉINITIALISER]. Pour retourner à la page précédente, appuyez sur  [OK].

APPELS ITINÉRANTS

Pour afficher la durée totale des appels effectués en dehors de votre zone locale :

- 1 Appuyez sur  [MENU]    et le message "Pas destiné à la facturation" apparaît pendant cinq secondes.
- 2 Utilisez la touche de navigation pour voir la durée des appels suivants :
 - Appel vocal
 - Appel pour données/télécopies
- 3 Pour remettre le chronomètre à zéro, appuyez sur  [RÉINITIALISER]. Pour retourner à la page précédente, appuyez sur  [OK].

JOURNAL DES APPELS

TOUS LES APPELS

Pour afficher la durée totale de tous vos appels arrivants et sortants, y compris les appels d'accès au Web :

- 1 Appuyez sur [MENU] et le message "Pas destiné à la facturation" apparaît pendant cinq secondes.
- 2 Utilisez la touche de navigation pour voir la durée des appels suivants :
 - Appel vocal
 - Appel pour données/télécopies
- 3 Pour remettre le chronomètre à zéro, appuyez sur [RÉINITIALISER]. Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK] .

APPELS CUMULÉS

Pour afficher la durée de conversation de tous les appels cumulés.

- 1 Appuyez sur [MENU] et le message "Pas destiné à la facturation" apparaît pendant cinq secondes.
- 2 Utilisez la touche de navigation pour voir la durée des appels suivants :
 - Appel vocal
 - Appel pour données/télécopies
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK] .

ENCORE PLUS

WEB SANS FIL

Vous pouvez utiliser votre téléphone pour naviguer Internet si l'accès sans fil à Internet est offert dans votre région.

LAUNCH WEB

- 1 Appuyez sur [MENU] ou .
- 2 Suivez les procédures du "Chapitre 7, NAVIGATION DU WEB", en page 121.

INVITE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Utilisez la touche de navigation pour voir les options suivantes :
 - Aucun/Pour commencer/Pour finir/Les deux
- 3 Pour sauvegarder, appuyez sur [OK].

ENCORE PLUS

SONS

OBTENIR NOUVEAU

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Obtenir nouveau" et appuyez sur [OK].
Le navigateur sera lancé et vous amènera au menu de téléchargement "Sons".
- 3 Utilisez votre touche de navigation pour choisir un son que vous désirez télécharger.
- 4 Dans la page d'information, choisissez "Acheter".
Si vous n'avez pas déjà acheté un article, vous serez invité à entrer le mot de passe de votre compte et à créer votre profil d'achat.
- 5 Une page de confirmation vous informera que le son a été acheté et placé dans le dossier "Sonneries".
Pour télécharger le son, choisissez "Télécharger".

SONNERIES

Les sonneries téléchargées peuvent être attribuées directement à partir du menu Téléchargements et sont également accessibles avec le menu Réglages.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Cela affiche la liste de tous les sons téléchargés dans l'ordre de leurs sauvegardes. Choisissez un son et appuyez sur [ÉCOUTER/PAUSE] ou sur [MENU] pour voir les options suivantes :
 - Effacer
 - Effacer tout
 - Attribuer

ENCORE PLUS

- 3 Choisissez le fichier téléchargé que vous voulez confirmer et appuyez sur [MENU].
- 4 Choisissez l'option "Attribuer" et appuyez sur [OK].
- 5 Un message est affiché pour confirmer que le fichier a été attribué.

EXTRAITS SONORES

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Cela affiche la liste de tous les sons "Préchargés" ou "Multimédia" dans l'ordre de leurs sauvegardes.
Choisissez un son et appuyez sur [ÉCOUTER/PAUSE] ou sur [MENU] pour voir les options suivantes :

<Menu Préchargé>

- Envoyer à
- Envoyer à album en ligne
- Voir album en ligne

<Menu Multimédia>

- Effacer
- Effacer tout
- Changer le titre
- Envoyer à album en ligne
- Voir album en ligne



Envoyer à : Télécharge le son actuel dans le message à envoyer.

Envoyer à album en ligne : Vous pouvez utiliser votre téléphone pour gérer, modifier ou partager le son que vous avez téléchargé vers le site Web des courriels sonores.

Voir album en ligne : Vous pouvez écouter le son téléchargé du site Web des courriels sonores.

Effacer : Efface le son actuel de votre téléphone.

Effacer tout : Efface tous les sons téléchargés de votre téléphone.

Attribuer : Attribue le son à la sonnerie.

Changer le titre : Change le titre du son téléchargé.

ENCORE PLUS

IMAGES

OBTENIR NOUVEAU

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Obtenir nouveau" et appuyez sur [OK].
Le navigateur sera lancé et vous amènera au menu de téléchargement "Images".
- 3 Utilisez votre touche de navigation pour choisir une image.
- 4 Dans la page d'information, choisissez "Acheter".
Si vous n'avez pas déjà acheté un article, vous serez invité à entrer le mot de passe de votre compte et à créer votre profil d'achat.
- 5 Une page de confirmation vous informera que l'image a été achetée et placée dans le dossier "Fond d'écran".
Pour télécharger l'image, choisissez "Télécharger".

ALBUM PHOTO

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Cela affiche la liste de toutes les photos prises dans l'ordre de leurs sauvegardes.
Choisissez une image avec la touche de navigation et appuyez sur [ÉCOUTER/PAUSE] ou sur [MENU] pour voir les options suivantes :

- Effacer
- Effacer tout
- Changer le titre
- Attribuer
- Envoyer à
- Envoyer à album en ligne
- Voir album en ligne

50

ENCORE PLUS

- 3 Choisissez la photo prise que vous voulez confirmer et appuyez sur [MENU].
- 4 Pour une option dans le menu, appuyez sur [OK].

PAPIER PEINT

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Cela affiche la liste de toutes les images "Préchargés", "Images" ou "Multimédia" dans l'ordre de leurs sauvegardes.
Choisissez une image et appuyez sur [MENU] pour voir les options suivantes :

<Menu Préchargé>

- Envoyer à
- Envoyer à album en ligne
- Voir album en ligne

<Menu Image/Multimédia>

- Effacer
- Effacer tout
- Envoyer à album en ligne
- Voir album en ligne



Envoyer à : Télécharge l'image actuelle dans le message à envoyer.

Envoyer à album en ligne : Vous pouvez utiliser votre téléphone pour gérer, modifier ou partager l'image que vous avez téléchargée vers le site Web des courriels graphiques.

Voir album en ligne : Vous pouvez voir l'image téléchargée du site Web des courriels graphiques.

Effacer : Efface l'image actuelle de votre téléphone.

Effacer tout : Efface toutes les photos prises de votre téléphone.

Attribuer : Pour attribuer une image à "Veille", "Économiseur d'écran", "Identification d'appelant" ou "Appel arrivant".

Changer le titre : Change le titre de l'image.

51

ENCORE PLUS

JEUX

OBTENIR NOUVEAU

- 1 Appuyez sur  [MENU]  .
- 2 Choisissez "Obtenir nouveau" et appuyez sur  [OK].
Le navigateur sera lancé et vous amènera au menu de téléchargement "Jeux".
- 3 Utilisez votre touche de navigation pour choisir un jeu que vous désirez télécharger.
- 4 Dans la page d'information, choisissez "Acheter".
Si vous n'avez pas déjà acheté un article, vous serez invité à entrer le mot de passe de votre compte et à créer votre profil d'achat.
- 5 Une page de confirmation vous informera que le jeu a été achetée et placé dans le dossier "Mon coffre".
Pour télécharger le jeu, choisissez "Télécharger".

ENCORE PLUS

OUTILS

OBTENIR NOUVEAU

- 1 Appuyez sur  [MENU]  .
- 2 Choisissez "Obtenir nouveau" et appuyez sur  [OK].
Le navigateur sera lancé et vous amènera au menu de téléchargement "Outils".
- 3 Utilisez votre touche de navigation pour choisir un outil que vous désirez télécharger.
- 4 Dans la page d'information, choisissez "Acheter".
Si vous n'avez pas déjà acheté un article, vous serez invité à entrer le mot de passe de votre compte et à créer votre profil d'achat.
- 5 Une page de confirmation vous informera que l'outil a été acheté et placé dans le dossier "Mon coffre".
Pour télécharger l'outil, choisissez "Télécharger".

LIBÉRER MÉMOIRE

- 1 Appuyez sur  [MENU]  .
- 2 Pour afficher des renseignements sur la taille de la mémoire libre.
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur  [OK] ou  [ANNULER].

RÉGLAGES

Cette fonction vous permet de personnaliser votre téléphone et d'en optimiser l'utilisation grâce à différents réglages.

SONS

Cette fonction vous permet de définir le type de sonnerie, le volume, les alertes, la sonnerie en itinérance et la durée de tonalité.

TYPE DE SONNERIE

Cette fonction permet de choisir un type de sonnerie pour les appels arrivants.

SONNERIE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Bell 1,2,3,4,5" ou "Radetzky March ... Music 3" avec la touche de navigation (gauche ou droite).
- 3 Choisissez un des types de sonneries offerts. Pour confirmer, appuyez sur [CHOISIR].

MESSAGE ÉCRIT

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Tone 1,2,3,4,5 ... 10" avec la touche de navigation (gauche ou droite).
- 3 Choisissez un des types de sonneries offerts. Pour confirmer, appuyez sur [CHOISIR].

MESSAGE VOCAL

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Tone 1,2,3,4,5 ... 10" avec la touche de navigation (gauche ou droite).
- 3 Choisissez un des types de sonneries offerts. Pour confirmer, appuyez sur [CHOISIR].

RÉGLAGES

MESSAGE GRAPHIQUE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Tone 1,2,3,4,5 ... 10" avec la touche de navigation (gauche ou droite).
- 3 Choisissez un des types de sonneries offerts. Pour confirmer, appuyez sur [CHOISIR].

VOLUME

Cette fonction permet de régler le volume de la sonnerie, du clavier et de l'écouteur.

SONNERIE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des options suivantes :

- Sonnerie éteinte
- Vibrations allumées
- Volume de la sonnerie – Haut et Bas (niveau 1 à 5)
- Haut et Vib – La sonnerie retentit après les vibrations, appuyez sur (Max)
- Silence – Met la sonnerie en sourdine, appuyez sur (Min)

- 3 Pour confirmer, appuyez sur [OK].

CLAVIER

Pour régler le volume du clavier :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Réglez le volume du clavier en utilisant la touche de navigation.
 - Éteint
 - Niveau 1 à 5 (Min- , Max-)
- 3 Pour sauvegarder le réglage, appuyez sur [OK].

RÉGLAGES

ÉCOUTEUR

Pour régler le volume de l'écouteur :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Réglez le volume de l'écouteur en utilisant la touche de navigation.
 Niveau 1 à 5 (Min- , Max-)
- 3 Pour sauvegarder le réglage, appuyez sur [OK].

HAUT-PARLEUR

Pour régler le volume du haut-parleur :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Réglez le volume du haut-parleur en utilisant la touche de navigation.
 Niveau 1 à 5 (Min- , Max-)
- 3 Pour sauvegarder le réglage, appuyez sur [OK].

RÉGLAGES

ALERTES

Cette fonction, lorsqu'elle est en service, vous avertit des changements suivants pour votre combiné :

MINUTE

Un son retentit toutes les minutes d'un appel téléphonique.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Éteint" ou "Allumé" en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

ITINÉRANCE

Un son retentit lorsque vous quittez une zone de service et entrer dans une zone de service en itinérance.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Éteint" ou "Allumé" en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

CONNEXION

Un son vous avertit que l'appel a bien abouti.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Éteint" ou "Allumé" en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

PERTE DE SIGNAL

Un son vous avertit lorsque vous entrez dans une région où il est impossible de faire des appels en raison d'un signal de faible puissance. L'alerte retentit en mode de veille.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Éteint" ou "Allumé" en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

RÉGLAGES

SIGNAL FAIBLE

Un son vous avertit lorsque le signal devient faible pendant un appel.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Éteint" ou "Allumé" en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

TONALITÉS DE MISE SOUS/HORS TENSION

Pour éteindre (OFF) ou allumer (ON) les tonalités lorsque vous allumez ou éteignez le téléphone.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Éteint" ou "Allumé" en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

SONNERIE EN ITINÉRANCE

Cette fonction fait retentir une sonnerie différente lorsque vous êtes dans une zone de service en itinérance.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
 - 2 Choisissez "Distincte" ou "Normale" avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.
- Normale – Fait retentir la même sonnerie que pour la zone locale.
 - Distincte – Fait retentir une sonnerie différente.

DURÉE DE TONALITÉ

Pour régler la durée de tonalité :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Distincte" ou "Normale" avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

58

RÉGLAGES

AFFICHAGE

Cette fonction vous permet de personnaliser l'affichage.

STYLE DE MENU

Pour choisir un style de menu :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Pli" ou "Grille" avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

IMAGES

Pour choisir un affichage pour l'écran à cristaux liquide :

VEILLE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
 - 2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation.
- – Option : Veille/Défaut.
 - – Option : Fleur/Horloge numérique 1.2, Horloge analogique 1.2.
- 3 Choisissez un affichage dans la liste d'animations avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

MISE SOUS TENSION

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Telus" avec la touche de navigation.
- 3 Choisissez un affichage dans la liste d'animations avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

59

RÉGLAGES

MISE HORS TENSION

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Telus" avec la touche de navigation.
- 3 Choisissez un affichage dans la liste d'animations avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

APPEL ARRIVANT

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Défaut" avec la touche de navigation.
- 3 Choisissez un affichage dans la liste d'animations avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

APPEL SORTANT

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Défaut" avec la touche de navigation.
- 3 Choisissez un affichage dans la liste d'animations avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

RÉGLAGES

ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Réglage de durée" ou "Économiseur d'écran" avec la touche de navigation.
 - Réglage de durée – Éteint, 5 s, 10 s, 20 s, 30 s.
 - Économiseur d'écran – Choisissez une image.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

ÉCRAN SECONDAIRE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Numérique" ou "Analogique" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

RÉGLAGES

MESSAGE DE BIENVENUE

Pour entrer un message personnel de bienvenue :

MSGE/COULEUR DE POLICE/COULEUR DE FOND/
ENTRÉE DE MESSAGE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "MSGE", "Couleur de police", "Couleur de fond" ou "Entrée de message" avec la touche de navigation.
 - MSGE : Choisissez "Allumé" ou "Éteint".
 - Couleur de police : Blanc, Bleu, Bleu foncé, Magenta, Gris, Noir.
 - Couleur de fond : Transparent, Blanc, Bleu, Jaune, Gris, Noir.
 - Entrée de message : Entrez un message.
- 3 Appuyez sur [GARDER] pour sauvegarder la sélection.

CONTRASTE

Pour régler le contraste de l'écran :

ÉCRAN PRINCIPAL/ÉCRAN SECONDAIRE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Écran principal" ou "Écran secondaire" avec la touche de navigation.
 - Écran principal : Niveau 1 à 5
 - Écran secondaire : Niveau 1 à 5
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

RÉGLAGES

RÉTROÉCLAIRAGE

Cette fonction permet le rétroéclairage de l'écran et du clavier pour en faciliter la lecture dans les endroits sombres.

ÉCRAN/CLAVIER

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Écran" ou "Clavier" avec la touche de navigation.
 - Écran – 5 s/15 s/30 s/60 s/Toujours allumé
 - Clavier – 5 s/15 s/30 s/60 s/Toujours allumé/Toujours éteint
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

SERVICE DE DONNÉES

CONNEXION

Cette fonction permet de choisir le mode de connexion pour l'utilisation de votre téléphone.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez un des modes de connexion suivants avec la touche de navigation.
 - Appel vocal : Pour recevoir un appel vocal.
 - Données uniquement : Pour recevoir des données lorsqu'il est connecté à un ordinateur.
 - Télécopie uniquement : Pour fonctionner comme télécopieur lorsqu'il est connecté à un ordinateur.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.



Cette fonction n'est offerte que lorsque le téléphone est connecté à un câble de transmission de données.

RÉGLAGES

VITESSE DE TRANSMISSION

Cette fonction permet la vitesse de transmission de la connexion pour l'utilisation du téléphone.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des vitesses de connexion suivantes avec la touche de navigation.

- 19200 bps
- 115200 bps
- 230400 bps

- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.



Cette fonction n'est offerte que lorsque le téléphone est connecté à un câble de transmission de données.

PORT

Cette fonction permet de choisir le type de port de connexion que vous utilisez avec votre téléphone.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez un des ports suivants avec la touche de navigation.

- FAUX PORT
- RS232C
- USB DATA

- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.



Cette fonction n'est offerte que lorsque le téléphone est connecté à un câble de transmission de données.

RÉGLAGES

SÉCURITÉ

Cette fonction permet d'empêcher l'utilisation non autorisée de votre téléphone. Les réglages suivants peuvent être limités.

VERROUILLAGE DU TÉLÉPHONE

Cette fonction permet d'empêcher l'utilisation du téléphone sans entrer d'abord un mot de passe.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.



Par défaut, les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone forment le mot de passe.

- 2 Appuyez sur et choisissez "Déverrouiller", "Verrouiller maintenant" ou "Verrouiller à la mise sous tension".

- Verrouiller maintenant : Le téléphone passe maintenant en mode verrouillé.
- Verrouiller à la mise sous tension : Le téléphone est verrouillé lorsqu'il est allumé.
- Déverrouiller : Le téléphone n'est pas verrouillé.

- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

INTERDICTION

Lorsque vous tentez de faire un appel restreint, le message "L'utilisation de ce téléphone est limitée." apparaît à l'écran.

APPEL SORTANT

Cette fonction bloque tous les appels sortants, sauf les appels d'urgence, mais permet de répondre aux appels arrivants.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation.

- Permettre : Permet les appels sortants.
- Interdire : Interdit les appels sortants.

- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

RÉGLAGES

JOURNAL DES APPELS

Restricts to view outgoing or incoming call history.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation.
 - Permettre : Permet l'accès au journal des appels.
 - Interdire : Interdit l'accès au journal des appels.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

ANNUAIRE

Cette fonction bloque l'accès à l'annuaire de votre téléphone et en protège le contenu.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation.
 - Permettre : Permet l'accès à l'annuaire.
 - Interdire : Interdit l'accès à l'annuaire.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

APPEL DE DONNÉES

Cette fonction empêche de faire des appels de transmission de données.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation.
 - Permettre : Permet les appels de données.
 - Interdire : Interdit les appels de données.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

RÉGLAGES

NUMÉROS 900

Cette fonction empêche les appels à des services à numéros 900.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation.
 - Permettre : Permet les appels à des services à numéros 900.
 - Interdire : Interdit les appels à des services à numéros 900.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

CHANGER CODE DE VERROUILLAGE

Cette fonction vous permet de changer votre mot de passe à quatre chiffres.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Entrez un nouveau mot de passe et appuyez sur [OK].
- 4 Entrez de nouveau le nouveau de passe et appuyez sur [OK].



Par défaut, les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone forment le mot de passe.

RÉGLAGES

NUMÉROS SPÉCIAUX

Cette fonction permet de mettre en mémoire trois numéros de téléphone qui peuvent être composés même en mode verrouillé.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.



- Par défaut, les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone forment le mot de passe.
- Les appels aux services 911 sont toujours autorisés.

- 2 Appuyez sur et choisissez une adresse de mémoire avec la touche de navigation.

- 3 Appuyez sur [OK] et entrez un numéro de téléphone, appuyez sur [OK] pour sauvegarder le numéro.

EFFACER TOUT

Cette fonction permet d'effacer toutes les données de l'annuaire, de Encore Plus et de l'album photo.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.



Par défaut, les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone forment le mot de passe.

- 2 Appuyez sur .

- 3 Choisissez "Annuaire", "Encore Plus" ou "Album photo" avec la touche de navigation et appuyez sur [CHECK/UNCHECK].

- 4 Appuyez sur [OK] pour d'effacer toutes la sélection.

RÉGLAGES

RÉINITIALISER LE TÉLÉPHONE

Cette fonction vous permet de réinitialiser le téléphone aux réglages par défaut.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.



Par défaut, les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone forment le mot de passe.

- 2 Appuyez sur .

- 3 Choisissez "Oui" ou "Non" avec la touche de navigation et appuyez sur [OK].

- Lorsque vous choisirez "Oui", vous verrez le message "Veuillez patienter" à l'écran et le téléphone se rallumera.

JEUX/OUTILS

RÉTROÉCLAIRAGE

- 1 Appuyez sur [MENU] .

- 2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation.

- 5 s/15 s/30 s/60 s/Toujours allumé

- 3 Pour sauvegarder la sélection, appuyez sur [OK].

RÉGLAGES

VOLUME

Cette fonction vous permet de régler le volume pendant les jeux.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation.
 - Mode Sonnerie : Haut et Bas (Niveau 1 - 5)
 - Silence : Éteint le son du jeu.
- 3 Pour sauvegarder la sélection, appuyez sur [OK].

ALERTES DE MESSAGE

Cette fonction vous avertit de l'arrivée d'un message pendant les jeux.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

SYSTÈME

CONFIGURATION DU MODE

Cette fonction vous permet de choisir le système préféré.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Automatique" ou "Local uniquement" avec la touche de navigation. Appuyez sur [OK].
 - Automatique : Balaye les fréquences radio selon la configuration automatique.
 - Local uniquement : Reste uniquement dans votre zone locale ou dans la zone associée à votre zone locale.

70

RÉGLAGES

MODE ANALOGIQUE FORCÉ

Cette fonction force le téléphone à utiliser le mode analogique; ce mode prend fin automatiquement après dix minutes.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation puis appuyez sur [OK].
 - Non
 - 10 min ou Appel suivant

CONFIGURATION DU NAM

DÉFINIR LE NAM

Cela vous permet de choisir le NAM utilisé par le téléphone lorsque vous avez plusieurs abonnements.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "NAM1-TELUS" ou "NAM2-TELUS" puis appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

MODE AVION

Lorsque votre téléphone est en mode Avion, il ne peut ni recevoir ni envoyer des appels ou des données par accès en ligne. Vous pouvez toujours utiliser les autres fonctions du téléphone, telles que Bloc-notes, Mémos vocaux, etc., quand le téléphone est en mode Avion.

- 1 Appuyez sur [MENU] . Appuyez sur [OK].
- 2 Lisez le message, appuyez sur [OK].
- 3 Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation. Appuyez sur [OK].

- En mode Avion, l'écran de veille de votre téléphone affiche "Téléphone éteint".

71

RÉGLAGES

AUTRES

SERVICE TÉLÉRÉPONSE

Pour choisir un mode de réponse :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "N'importe quelle touche" ou "Touche Envoi" avec la touche de navigation.
 - N'importe quelle touche – Appuyez sur n'importe quelle touche pour répondre à un appel arrivant, sauf les touches , , et .
 - Touche Envoi – Appuyez uniquement sur la touche pour répondre à un appel.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

OUVERTURE ACTIVE

Pour choisir un mode de réponse à ouverture active :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.
 - Lorsque le mode Ouverture active est en service, il suffit d'ouvrir le téléphone pour répondre à un appel arrivant.
 - Lorsque le mode Ouverture active est hors service, il faut ouvrir le téléphone et suivre le mode de réponse que vous avez choisi.

RÉGLAGES

RECOMPOSITION AUTOMATIQUE

Avec cette fonction, le téléphone recompose automatiquement un numéro jusqu'à concurrence de cinq fois.

DÉLAI DE RECOMPOSITION

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une option d'intervalle (Éteint, 3 s, 5 s, 7 s, 10 s) avec la touche de navigation.
Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

DÉLAI DE RECOMPOSITION

- 1 Choisissez une option de répétition (1 fois, 3 fois, 5 fois).
- 2 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

COMPOSITION VOCALE

MISE EN SERVICE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Ouverture active", "Touche Envoi" ou "Éteint" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

MODE HFK

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

RÉGLAGES

RÉPONSE AUTOMATIQUE

Avec cette fonction, le téléphone répond automatiquement à un appel après un nombre déterminé de sonneries. C'est une fonction parfaite pour les ensembles mains libres pour voiture.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation.

● Éteint/5 s/10 s/18 s



Cette fonction ne sera pas en service si vous choisissez Vibrations, Silence, Politesse ou Sonnerie après vibrations comme mode de sonnerie.

- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

LANGUE

Avec cette fonction, le code régional de votre zone locale est automatiquement ajouté au numéro de téléphone composé.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Anglais" ou "Français" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

RÉGLAGES

PRÉFIXE AUTOMATIQUE

Avec cette fonction, le code régional de votre zone locale est automatiquement ajouté au numéro de téléphone composé.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

MODE TTY

Votre téléphone peut fonctionner avec un appareil TTY (téléimprimeur) en mode analogique et en mode numérique. Cette fonction dépend du système et peut ne pas être offerte partout.

CONNEXION À UN APPAREIL TTY

- 1 Éteignez l'appareil TTY.
- 2 Connectez l'appareil TTY au téléphone par la prise écouteur-microphone.

MISE EN SERVICE/HORS SERVICE DU MODE TTY

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des options suivantes (TTY complet/TTY et entendre/TTY et parler/TTY éteint) avec la touche de navigation puis appuyez sur [OK].

RÉGLAGES

INFO DU COMBINÉ

SYSTÈME DE SERVICE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Pour afficher les informations suivantes.
 - Situation d'itinérance
 - SID de service
 - Voie
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK] ou [ANNULER].

VERSION

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Pour afficher les informations suivantes.
 - Matériel
 - Logiciel
 - PRL ID
 - NAVigateur
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK] ou [ANNULER].

ID MOBILE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Pour afficher les informations suivantes.
 - ESN
 - MIN
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK] ou [ANNULER].

UTILITAIRES

CALENDRIER

Cette fonction vous permet d'inscrire un événement et de vous le rappeler.

NOUVEL ÉVÉNEMENT

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Utilisez la touche de navigation pour choisir une date dans le calendrier, puis appuyez sur [OK].
 - Utilisez gauche, droite, haut et bas au lieu de vers la gauche, vers la droite, vers le haut, vers le bas.

HEURE

Pour choisir l'heure de l'événement, appuyez sur , choisissez une heure avec la touche de navigation.

- Choisissez une des options suivantes sur la première ligne :
À l'heure, 10 min avant, 30 min avant, 1 heure avant, Pas d'alarme
Utilisez la touche de navigation pour passer à l'année, mois, jour et heure, et entrez les valeurs correctes avec les touches numériques du clavier.
- Appuyez vers le bas sur la touche de navigation pour retourner au mode de modification.

MÉLODIE

Pour choisir une mélodie pour l'événement, appuyez sur , choisissez une mélodie avec la touche de navigation.

CONFIGURATION DE MESSAGE

Pour établir une "Configuration de message" pour l'événement, appuyez sur .

- 3 Appuyez sur [OK] pour le sauvegarder ou [BACK] pour retourner au calendrier.
- 4 La date de l'événement sera marquée sur votre calendrier.

UTILITAIRES

VOIR LE CALENDRIER

- 1 Pour voir la liste de tous les événements, appuyez sur [MENU] .
- 2 Utilisez la touche de navigation pour choisir une liste et appuyez sur et choisissez-en une avec , , .

UTILITAIRES

ALARME

Vous pouvez régler jusqu'à trois alarmes.

- 1 Pour afficher les entrées d'alarme, appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des entrées avec la touche de navigation. Pour régler une nouvelle alarme, choisissez l'option 1, 2 ou 3. Pour modifier une alarme existante, choisissez-la. Appuyez sur [OK].

- Pour effacer une alarme existante, appuyez sur .

- 3
 1. Pour régler une heure, appuyez sur dans le menu Réglage d'alarme.
 - Utilisez la touche de navigation pour choisir une fréquence d'alarme (Une fois, Chaque jour, Chaque semaine, Chaque mois, Chaque année). Pour sauvegarder la sélection, appuyez sur [OK]. "Sauvegarde terminée" sera affiché et l'écran retournera à la liste des alarmes.
 2. Pour choisir une mélodie, appuyez sur dans le menu Réglage d'alarme.
 - Utilisez la touche de navigation pour faire défiler la liste de dix sonneries et trente mélodies. Pour choisir une mélodie, appuyez sur [OK].
 3. Pour choisir un rappel d'alarme, appuyez sur dans le menu Réglage d'alarme.
 - Choisissez une des options suivantes : Pas utilisé, 1 fois, Après 3 minutes.
 4. Pour placer une pause, appuyez sur dans le menu Réglage d'alarme.



L'introduction d'une pause est possible uniquement pour les alarmes existantes. Elle n'est pas possible pour les nouvelles alarmes.

UTILITAIRES

BLOC-NOTES

Votre téléphone est équipé d'une fonction de bloc-notes que vous pouvez utiliser pour rédiger et enregistrer des rappels et des notes.

NOUVEAU MÉMO

Pour rédiger un mémo (il y a une limite de 80 caractères) :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Entrez le texte du nouveau mémo et appuyez sur [OK].
(Veuillez consulter la page 29 pour plus de détails sur l'entrée de lettres et de chiffres.)
- 3 Appuyez sur [GARDER] pour le sauvegarder.

VOIR MÉMO

Pour voir un mémo sauvegardé :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Une liste de tous les mémos est affichée par ordre de sauvegarde. Utilisez la touche de navigation pour en choisir un et appuyez sur [OK].
- 3 Choisissez une entrée et appuyez sur [EFFACER] ou sur [MENU] pour voir les options suivantes :
 - Nouveau/Effacer tout
- 4 Le mémo choisi sera affiché. Si vous voulez le modifier, appuyez sur [MENU] pour choisir "Modifier" et modifier le texte.

CONFIGURATION

Cette fonction permet de choisir l'image de fond du bloc-notes.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une option (Papier/Motif/Mer/Ciel/Fleur) avec la touche de navigation et appuyez sur [OK].

UTILITAIRES

CALCULATRICE

Pour avoir accès à la calculatrice :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Suivez les instructions suivantes pour calculer $(8*6)/4-2.5$

Entrez 8
Enfoncez la touche de navigation vers la droite.
Entrez 6 et enfoncez la touche de navigation vers la gauche.
Entrez 4 et enfoncez la touche de navigation vers le bas.
Entrez 2 et appuyez sur pour entrer un point décimal (.).
Entrez 5 et appuyez sur .



: X, : -, : /, : +, : %, : Remise à zéro et, : =.

- 3 Pour remettre à zéro, appuyez sur [Remise à zéro].

HORLOGE INTERNATIONALE

Cette fonction vous permet d'être averti de l'heure dans une ville préprogrammée.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une ville avec la touche de navigation.
- 3 La carte du monde est affichée avec la ville, la date et l'heure.

UTILITAIRES

CHRONOMÈTRE

Vous pouvez chronométrer simultanément un maximum de six événements. Pour utiliser le chronomètre :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Pour mesurer une période :
 1. Pour lancer le chronomètre, appuyez sur .
 2. Pour le suspendre, appuyez sur .
 3. Pour le faire repartir ou [RETOUR] pour retourner à la page précédente, appuyez sur [QUITTER].
- 3 Pour chronométrer jusqu'à six événements d'un coup :
 1. Pour lancer le chronomètre, appuyez sur .
 2. Pour arrêter une période et continuer d'en chronométrer une autre, appuyez sur [CONT].
 3. Pour arrêter une deuxième période et continuer d'en chronométrer une troisième, appuyez sur [CONT].
 4. Pour chronométrer jusqu'à six périodes, répétez les étapes ci-dessus.
 5. Pour arrêter, appuyez sur . Pour voir les résultats, appuyez sur [VOIR].
 6. Pour retourner au chronomètre, appuyez sur ou .
 7. Pour le remettre à zéro, appuyez sur [REMISE À ZÉRO].

APPAREIL PHOTO

COMMENT PRENDRE UNE PHOTO

Prendre des photos avec l'appareil photo PCS intégré à votre téléphone est aussi simple que de choisir un sujet, pointer l'objectif et appuyer sur un bouton. Vous pouvez lancer le mode Appareil photo et prendre une photo que le téléphone soit ouvert ou fermé.

POUR PRENDRE UNE PHOTO AVEC LE MENU :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Pointez l'objectif de l'appareil vers votre sujet. Vous pouvez vérifier si le sujet est bien cadré avec l'écran principal.
- 3 Appuyez sur [OK] ou le bouton latéral de l'appareil photo pour prendre la photo.
- 4 Appuyez sur [GARDER] pour sauvegarder la photo.

• Vous ne pouvez pas lancer ou recevoir des appels en mode Appareil photo. Tous les appels arrivants seront transférés à la boîte vocale.

POUR PRENDRE UNE PHOTO EN MODE DE VEILLE :

- 1 Appuyez sur le bouton latéral de l'appareil photo pour enclencher le mode Appareil photo.
- 2 Pointez l'objectif de l'appareil vers votre sujet. Vous pouvez vérifier si le sujet est bien cadré avec l'écran externe.
- 3 Appuyez sur le bouton latéral de l'appareil photo pour prendre la photo.
- 4 Appuyez sur [GARDER] pour sauvegarder la photo.

APPAREIL PHOTO

OPTIONS DU MODE APPAREIL PHOTO

Lorsque le téléphone est ouvert et en mode Appareil photo, plusieurs options sont offertes à l'utilisation.

ALBUM

Appuyez sur  (Album) pour passer au mode Revue. Là, vous pouvez voir les photos prises, voir un compte cumulé des photos sauvegardées, etc.

RÉSOLUTION

Enfoncez la touche de navigation vers le haut ou le bas pour régler la taille de la photo entre haute (640 x 460 pixels), moyenne (320 x 240 pixels) et basse (160 x 120 pixels). La taille actuelle de la photo est montrée en haut de l'écran.

LUMINOSITÉ

Enfoncez la touche de navigation vers la droite (Plus) ou la gauche (Moins) pour choisir un réglage.

Choisissez un son et appuyez sur  [MENU] pour voir les options suivantes :

ÉCRAN SECONDAIRE

Cet écran sert à prendre une photo de soi-même.

FLASH/FLASH ÉTEINT

Choisissez Flash pour allumer le flash de l'appareil photo et choisissez Flash éteint pour éteindre le flash. (Par défaut, le flash est éteint.)

- N'utilisez pas le flash près des yeux car il pourrait provoquer une déficience visuelle.

CONTRASTE

Choisissez Maximal, Fort, Normal, Faible, Minimal.

QUALITÉ

Choisissez Maximale, Grande, Normale ou Faible pour la qualité de la photo. Vous pouvez sauvegarder moins de photos avec le réglage Fin, qui demande plus de mémoire. (Par défaut, la qualité est réglée sur normale.)

SON D'OBTURATEUR

Choisissez Obturateur 1, Obturateur 2 ou Obturateur 3.

DEL

La DEL clignote, choisissez Allumé/Éteint.

APPAREIL PHOTO

ALBUM PHOTO

Votre téléphone passe en mode Revue après avoir pris une photo.

1 Appuyez sur  [MENU]  .

- En mode Revue, vous pouvez voir toutes les photos que vous avez prises, sauvegarder certaines photos dans votre téléphone, envoyer des photos au site Web d'images, effacer des photos et accéder à d'autres options de photo.
Appuyez sur  [MENU] pour afficher les options suivantes :
Envoyer à : Télécharge l'image actuelle dans le message à envoyer.
Envoyer à album en ligne : Vous pouvez utiliser votre téléphone pour gérer, modifier ou partager l'image que vous avez téléchargée vers le site Web des courriels graphiques.
Voir album en ligne : Vous pouvez voir l'image téléchargée du site Web des courriels graphiques.
Effacer : Efface l'image actuelle de votre téléphone.
Effacer tout : Efface toutes les photos prises de votre téléphone.
Attribuer : Pour attribuer une image à "Veille", "Économiseur d'écran", "Identification d'appelant" ou "Appel arrivant".
Changer le titre : Change le titre de l'image.
Image timbre-poste : Pour faire passer l'affichage des photos de plein écran à image timbre-poste.

APPAREIL PHOTO

FLASH (VENTES SPÉCIALES)

POUR UTILISER LE FLASH :

1. Retirez le capuchon protecteur.

- Tenez bien le flash entre votre pouce et votre index.
Avec l'autre main, placez le pouce sur le capuchon protecteur en plastique et appuyez vers le bas (comme si vous le cassiez en deux, voir la figure 1).



2. Installez le capuchon protecteur.

Le capuchon protecteur possède des pieds stabilisateurs de chaque côté. Placez le pied stabilisateur (1) à une extrémité de la rainure et enfoncez l'autre pied (2) vers le haut dans la rainure.



3. Ouvrez le bouchon de la prise pour écouteur et microphone pour exposer le port.



4. Insérez le flash dans le port pour écouteur et microphone.
L'avant du flash devrait être dirigé vers le sujet de la photo.

5. Réglez le flash dans le menu de l'appareil photo.

(Consultez le mode d'emploi du CDM8900 pour la configuration du flash.)

6. Appuyez sur le bouton de prise pour allumer une ampoule de flash.
(Cela prend environ 3,5 secondes pour une charge électrique.)



Vous devriez être au moins à 60 cm (deux pieds) du sujet de la photo pour garantir un bon éclairage. Si vous êtes trop près, la photo sera surexposée.

APPAREIL PHOTO

CONSEILS POUR L'UTILISATION DU FLASH

- Utilisez-le à une température ambiante. Il peut ne pas s'allumer ou se recharger à une température inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.
- Ne l'utilisez pas dans des endroits humides.
- Son utilisation à des températures extrêmes peut en réduire la durée de vie et en prolonger le temps de recharge.
- Nettoyez la fiche avec un coton-tige. De la poussière sur la fiche pourrait provoquer une recharge irrégulière.
- Si le flash mobile répète pour éclairer, l'intensité de l'éclairage diminue et les images deviennent sombres. Si l'intensité de l'éclairage diminue, achetez un flash neuf.
- Insérez la fiche du flash mobile dans la prise pour écouteur. Il peut faire du bruit lors de l'utilisation du téléphone.
- Ne l'utilisez pas pendant l'utilisation d'une voiture. Cela pourrait provoquer un accident.
- Ne l'utilisez pas près des yeux. Vous pourriez avoir des troubles de la vue.
- Ne le placez pas à portée des enfants. Ils pourraient s'électrocuter s'ils le mettent dans la bouche.
- Si certaines de ses pièces sont exposées après une chute ou un bris, ne les touchez pas. Vous pourriez vous électrocuter.
- S'il génère de la chaleur, sent mauvais ou est abîmé, retirez-le immédiatement. Il pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- N'essayez pas de le démonter, le remonter ou le réparer vous-même, car il contient un circuit à haute tension. Visitez un centre de dépannage pour le faire réparer.
- Il ne faut ni l'utiliser ni le placer à proximité d'un feu, d'un four ou d'un endroit à température élevée. Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- Ne le faites pas chauffer ou sécher avec un séchoir électrique s'il est mouillé.
- Ne le placez pas à proximité d'une tasse ou d'un vase, car son contenu liquide, s'il est renversé, pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- Ne le laissez pas tomber.
- Ne le touchez pas avec une fiche (pièce métallique). Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- Utilisez uniquement avec les combinés Audiovox approuvés.



Pour protéger l'utilisateur, les personnes à proximité et leurs biens, voici des conseils importants pour utiliser en toute sécurité le flash. Veuillez les lire soigneusement et suivre les instructions d'utilisation.

NOTES

Chapitre 5

SERVICE VOCAL

Ce chapitre décrit le service vocal, une fonction sophistiquée qui vous permet de faire des appels en utilisant votre voix. Avec les mémo vocaux, vous pouvez enregistrer des messages vocaux et régler le répondeur téléphonique. Les sujets comprennent :

- MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE
- MENU DE SERVICE VOCAL

MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE

La reconnaissance vocale (RV) vous permet de donner des coups de fil en utilisant votre voix et d'enregistrer des mémos vocaux.

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.
- 2 L'affichage à droite apparaît lorsque le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.



Selon de mode de guide, expert ou débutant, vous entendrez les alertes suivantes. La deuxième alerte est automatiquement déclenchée lorsque vous ne dites rien. (Veuillez consulter la page 94 pour plus de renseignements sur les modes de guide.)

Mode Débutant

- 1^{re} : "Menu principal".
- 2^e : "Prononcez un nom à appeler ou dites Composer."

Mode Expert

- 1^{re} : Une série de tonalités graves et aiguës.
- 2^e : "Menu principal" (Main Menu).

Une fois que vous avez prononcé votre sélection, vous passez par chaque étape de la procédure (nom, composer, recomposer, mémo vocal, annuaire, annuler).

NOM

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.
- 2 En mode de reconnaissance vocale, prononcez un nom enregistré ou une empreinte se trouvant déjà dans l'annuaire et le numéro et le nom apparaissent à l'écran et vous entendez "Appeler <nom>".

MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE

COMPOSITION

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.
- 2 Dites "Composer" lorsque vous êtes invité à le faire.



Selon de mode de guide, expert ou débutant, vous entendrez les alertes suivantes. La deuxième alerte est automatiquement déclenchée lorsque vous ne dites rien. (Veuillez consulter la page 94 pour plus de renseignements sur les modes de guide.)

Mode Débutant

- 1^{re} : "Menu chiffres".
- 2^e : "Prononcez des chiffres ou Vérifier, Annuler, Effacer ou Appeler (Verify, Cancel, Clear ou Call).

Mode Expert

- 1^{re} : Une série de tonalités graves et aiguës.
- 2^e : "Menu chiffres".

- 3 Appuyez sur ou énoncez les chiffres du numéro de téléphone.
- 4 Prononcez "Appeler" après avoir entré le numéro entier.

MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE

RECOMPOSITION

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.
- 2 Dites "Recomposer" pour recomposer le dernier numéro composé.

MÉMO VOCAL

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.
- 2 Dites "Mémo vocal" et suivez les étapes affichées par l'écran.
- 3 Pour arrêter l'enregistrement d'un mémo, appuyez sur  . Pour l'annuler, appuyez sur  .



Pour faire une pause, appuyez sur  . Pour reprendre, appuyez sur  .

- 4 Après l'enregistrement d'un mémo vocal, vous pouvez l'ÉCOUTER, le RÉENREGISTRER ou le SAUVEGARDER.

MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE

ANNUAIRE

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.
- 2 Dites "Annuaire".

- Toutes les inscriptions ayant une empreinte vocale apparaissent et sont lues.



Pour composer un numéro de téléphone ayant une empreinte vocale, dites "Oui" lorsque l'empreinte vocale est lue.

ANNULATION

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.
- 2 Pour quitter le mode de reconnaissance vocale ou retourner au mode de veille, dites "Annuler".

MENU DE SERVICE VOCAL

MÉMO VOCAL

- 1 Appuyez sur [MENU] pour lancer le menu de service vocal.
 - 2 Pour entrer un mémo vocal, appuyez sur .
 - 3 1. Pour enregistrer un mémo vocal, appuyez sur .
Des instructions seront affichées à l'écran et vous entendrez "Veuillez enregistrer à la tonalité".
2. Pour revoir et écouter des mémos vocaux, appuyez sur .
3. Pour les écouter en mode haut-parleur, appuyez sur .
4. Pour effacer tous les mémos vocaux, appuyez sur .
 - 4 Pour arrêter l'enregistrement d'un mémo, appuyez sur .
- REMARQUE** Pour faire une pause, appuyez sur .
Pour reprendre, appuyez sur .
- 5 Après l'enregistrement d'un mémo vocal, vous pouvez "l'écouter", le "Réenregistrer" ou le "Sauvegader".

MENU DE SERVICE VOCAL

COMPOSITION VOCALE

- 1 Appuyez sur [MENU] pour lancer le menu de service vocal.
 - 2 Pour entrer une composition vocale, appuyez sur .
 - 3 1. Pour enregistrer une composition vocale, appuyez sur .
Des instructions seront affichées à l'écran et vous entendrez "Veuillez enregistrer à la tonalité".
2. Pour revoir et écouter des compositions vocales, appuyez sur .
3. Pour les écouter en mode haut-parleur, appuyez sur .
 4. Pour effacer toutes les compositions vocales, appuyez sur .
 - 4 Pour arrêter l'enregistrement d'une composition vocale, appuyez sur .
- REMARQUE** Pour faire une pause, appuyez sur . Pour reprendre, appuyez sur .
- 5 Après l'enregistrement d'une composition vocale, vous pouvez ajouter une PAUSE FERME ou une PAUSE TEMPORISÉE.

MENU DE SERVICE VOCAL

ENTRAÎNEMENT DE MOTS

Cela vous permet d'entraîner le système de reconnaissance vocale pour les mots de commande dans les catégories suivantes.

OUI

Utilisez "Oui/Non" pour entraîner ou désentraîner le système de reconnaissance vocale pour les mots de commande "Oui".

1 Appuyez sur [MENU] .

2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation puis appuyez sur .

- LISTE DES MOTS : Affiche la liste de mots de commande dans le jeu "Oui". Choisissez un mot de commande, appuyez sur et entraînez, désentraînez ou revoyez la situation du mot. Pour entraîner le système pour un mot, appuyez sur et suivez les instructions vocales.
- DÉSENTRAÎNEMENT DE TOUT : Entraînez le jeu "Oui" à ne pas reconnaître les mots de commande entraînés.

NON

Utilisez "Oui/Non" pour entraîner ou désentraîner le système de reconnaissance vocale pour les mots de commande "Non".

1 Appuyez sur [MENU] .

2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation puis appuyez sur .

- LISTE DES MOTS : Affiche la liste de mots de commande dans le jeu "Non". Choisissez un mot de commande, appuyez sur et entraînez, désentraînez ou revoyez la situation du mot. Pour entraîner le système pour un mot, appuyez sur et suivez les instructions vocales.
- DÉSENTRAÎNEMENT DE TOUT : Entraînez le jeu "Non" à ne pas reconnaître les mots de commande entraînés.

MENU DE SERVICE VOCAL

RÉVEIL

Utilisez Réveil pour entraîner ou désentraîner le système de reconnaissance vocale pour le mot de commande "Réveil".

1 Appuyez sur [MENU] .

2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation puis appuyez sur .

- LISTE DES MOTS (LIST WORDS) : Affiche la liste de mots de commande dans le jeu Oui/Non. Choisissez un mot de commande, appuyez sur et entraînez, désentraînez ou revoyez la situation du mot. Pour entraîner le système pour un mot, appuyez sur et suivez les instructions vocales.
- DÉSENTRAÎNEMENT DE TOUT : Entraînez le jeu Réveil à ne pas reconnaître les mots de commande entraînés.

DÉSENTRAÎNER TOUT

1 Appuyez sur [MENU] .

2 Choisissez "Oui" ou "Non" avec la touche de navigation et appuyez sur .

NOTES

Chapitre 6

MESSAGES VOCAUX ET ÉCRITS

Ce chapitre décrit les fonctions pour les messages vocaux et les messages écrits, y compris :

- QUAND UN MESSAGE ARRIVE
- MESSAGERIE VOCALE
- MESSAGERIE TEXTUELLE
- MESSAGERIE GRAPHIQUE

QUAND UN MESSAGE ARRIVE

- 1 L'affichage suivant apparaît à l'écran lorsqu'un nouveau message arrive.
- 2 Pour afficher le message, appuyez sur [LIRE].

MESSAGERIE VOCALE

Cette fonction permet d'afficher le nombre de messages vocaux et d'y avoir accès en appuyant sur .

VÉRIFICATION DES MESSAGES VOCAUX

- 1 La boîte des messages reçus s'ouvre et affiche le nombre de nouveaux messages et de tous les messages dans la boîte. Appuyez sur ou appuyez sur .

EFFACEMENT DU COMPTE

Votre téléphone peut provisoirement continuer d'afficher l'icône après que vous avez vérifié vos messages vocaux.

- 1 Pour effacer l'avis d'arrivée d'un message vocal, appuyez sur ou appuyez sur .
- 2 Choisissez "Oui" ou "Non" avec la touche de navigation et appuyez sur .

MESSAGERIE TEXTUELLE

Pour envoyer un nouveau message :

ENVOI DE NOUVEAUX MESSAGES ÉCRITS

- 1 Appuyez sur ou appuyez sur .
- 2 Composez un numéro de téléphone et appuyez sur [OK].
 - Vous pouvez le chercher dans l'annuaire du téléphone en appuyant sur [MENU].
- 3 Entrez le texte du message puis appuyez sur [OK].
(Veuillez consulter la page 29 pour plus de détails sur l'entrée de lettres et de chiffres.)
- 4 Entrez un numéro de rappel par défaut et appuyez sur [OK].
- 5 Choisissez la priorité (Normal/Urgent) avec la touche de navigation.
- 6 Pour envoyer le message écrit, appuyez sur [OK].
- 7 Pour sauvegarder le message écrit, appuyez sur [MENU] et choisissez la "Sauvegarder dans boîte de départ", appuyez sur [OK].

MESSAGERIE TEXTUELLE

Cela permet de gérer les messages écrits reçus.

BOÎTE D'ARRIVÉE

1 Appuyez sur    ou appuyez sur  .

-  : Nouveau message urgent (non lu)
-  : Message urgent lu
-  : Nouveau message (non lu)
-  : Ancien message (déjà lu)
-  : Verrouillé (déjà lu et verrouillé)

2 Choisissez un message et appuyez sur  [OK].
Le message est affiché.

3 Appuyez sur  [MENU].

1. RÉPONSE

1 Pour répondre au message écrit, appuyez sur .

2 Entrez votre réponse et appuyez sur  [OK].
(Veuillez consulter la page 29 pour plus de détails sur l'entrée de lettres et de chiffres.)

2. RÉPONSE AVEC COPIE

1 Répondez au message reçu avec le numéro de téléphone et le contenu du message reçu.

3. TRANSFERT

1 Pour transférer le message écrit, appuyez sur  "Transfert".

2 Entrez le numéro de téléphone de la personne à qui vous envoyez le message, puis appuyez sur  [OK].

3 Entrez un message écrit pour accompagner le message transféré, puis appuyez sur  [OK].

MESSAGERIE TEXTUELLE

4. SAUVEGARDE DANS CONTACT

1 Appuyez sur .

5. SAUVEGARDE DANS FICHIER

1 Pour sauvegarder le message écrit dans votre téléphone, appuyez sur  "Sauvegarde Dans Fichier".

2 Appuyez sur .

6. SAUVEGARDE DANS MESSAGE RAPIDE

1 Appuyez sur .

7. VERROUILLER ET DÉVERROUILLER

1 Pour verrouiller ou déverrouiller le message écrit, appuyez sur  "Verrouiller/Déverrouiller".

2 Choisissez "Verrouiller" pour verrouiller le message ou "Déverrouiller" pour le déverrouiller, puis appuyez sur  [OK].

MESSAGERIE TEXTUELLE

Cela permet de gérer les messages écrits envoyés ou attendant d'être envoyés.

BOÎTE DE DÉPART

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   . Choisissez un message avec la touche de navigation, puis appuyez sur  [OK].
- 2 Le message écrit est affiché.
- 3 Appuyez sur  [EFFACER] ou appuyez sur  [MENU].

1. RÉENVOYER

- 1 Pour renvoyer un message écrit, appuyez sur .
- 2 Entrez votre réponse et appuyez sur  [OK].
(Veuillez consulter la page 29 pour plus de détails sur l'entrée de lettres et de chiffres.)

2. ENVOYER À

- 1 Pour envoyer un message à une autre personne, appuyez sur .
- 2 Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur .
- 3 Entrez un message écrit et appuyez sur .

3. SAUVEGARDE DANS CONTACT

- 1 Appuyez sur .

MESSAGERIE TEXTUELLE

4. SAUVEGARDE DANS BOÎTE DE SAUVEGARDE

- 1 Appuyez sur .

5. VERROUILLER ET DÉVERROUILLER

- 1 Pour verrouiller ou déverrouiller le message écrit, appuyez sur  "Verrouiller/Déverrouiller".
- 2 Choisissez "Verrouiller" pour verrouiller le message ou "Déverrouiller" pour le déverrouiller, puis appuyez sur .

6. SITUATION

- 1 Pour afficher la situation d'un message écrit de la boîte de départ, appuyez sur .

MESSAGERIE TEXTUELLE

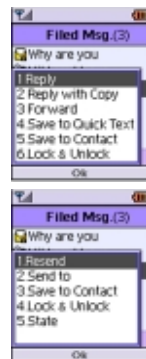
BOÎTE DE SAUVEGARDE

Cela permet de gérer les messages sauvegardés provenant de la boîte d'arrivée/départ.

1 Appuyez sur   ou appuyez sur  . Choisissez un message écrit avec la touche de navigation, puis appuyez sur  [OK].

2 Le message écrit est affiché. Appuyez sur  [MENU].

3 Si le message écrit est sauvegardé en provenance de la boîte d'arrivée, le menu suivant sera affiché.



Si le message écrit est sauvegardé en provenance de la boîte de départ, le menu suivant sera affiché.

4 Choisissez une option, puis appuyez sur  [OK].

MESSAGERIE TEXTUELLE

MESSAGE DU WEB

C'est un message du serveur (sans intervention de l'utilisateur).

1 Appuyez sur   ou appuyez sur  .



SI (Indication de Service)

Lorsque le client reçoit un message poussé du serveur, l'appareil affiche une fenêtre contextuelle. Si l'utilisateur appuie sur  [OK], l'appareil se connecte au URL du "SI". Les messages poussés "SI" reçus sont sauvegardés dans la boîte d'arrivée (menu sms > msg Web).

SL (Téléchargement de Service)

Lorsque le client reçoit un message SL, l'appareil est automatiquement connecté au URL du SL avec le navigateur du Web.

MESSAGERIE TEXTUELLE

TEXTE RAPIDE

Pour modifier le message en texte rapide que vous avez sauvegardé :

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur  . Choisissez un message de la liste avec la touche de navigation. Appuyez sur  [OK].

- 2 Le texte du message est affiché. Appuyez sur  [MENU].

- 3 Pour ajouter le message sauvegardé en texte rapide, appuyez sur  [NOUVEAU].

Pour modifier le message sauvegardé en texte rapide, appuyez sur  [MODIFIER].

Pour effacer le message sauvegardé en texte rapide, appuyez sur  [EFFACER].

MESSAGERIE TEXTUELLE

EFFACER TOUT

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur  .

- 2 1. Pour effacer tous les messages dans la boîte d'arrivée, appuyez sur .

● Efface la boîte d'arrivée entière ou l'ancienne boîte d'arrivée.

2. Pour effacer tous les messages dans la boîte de départ, appuyez sur .

● Efface la boîte de départ entière ou l'ancienne boîte de départ.

3. Pour effacer les messages sauvegardés, appuyez sur .

4. Pour effacer les messages vocaux, appuyez sur .

5. Pour effacer les messages du Web, appuyez sur .

6. Pour effacer les messages en texte rapide, appuyez sur .

- 3 Choisissez "OK" ou "Annuler" avec  [OK] ou  [ANNULER].

MESSAGERIE TEXTUELLE

Cette fonction permet de gérer les fonctions de messagerie.

CONFIGURATION

SAUVEGARDE DES MESSAGES ENVOYÉS

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Éteint", "Allumé" ou "Invite" avec la touche de navigation, puis appuyez sur  [OK].

NUMÉRO DE RAPPEL PAR DÉFAUT

Cette fonction permet de modifier le numéro de rappel par défaut afin que le destinataire puisse rappeler ou répondre.

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   .
- 2 Appuyez sur .
Entrez un numéro de rappel, puis appuyez sur  [OK].

ALERTE

Cette fonction permet au téléphone de vous avertir d'un message arrivant.

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Sonnerie", "Vibrations", "Silence", "Sonnerie et Rappel" ou "Vibration et Rappel" avec la touche de navigation.

- Les options "Sonnerie et Rappel" et "Vibrations et Rappel" font sonner ou vibrer le téléphone toutes les deux minutes pour vous rappeler de l'arrivée d'un nouveau message. L'alerte cessera lorsque vous appuierez sur une touche.

- 3 Appuyez sur  [OK].

MESSAGERIE TEXTUELLE

EFFACEMENT AUTOMATIQUE

Cette fonction permet d'effacer automatiquement les messages des boîtes d'arrivée et de départ lorsque de nouveaux messages arrivent.

1. EFFACEMENT AUTOMATIQUE DE LA BOÎTE D'ARRIVÉE

- 1 Appuyez sur     ou appuyez sur    .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Hors service" ou "Ancienne boîte d'arrivée" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur  [OK].

2. EFFACEMENT AUTOMATIQUE DE LA BOÎTE DE DÉPART

- 1 Appuyez sur     ou appuyez sur    .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Hors service" ou "Ancienne boîte de départ" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur  [OK].

MODE D'ENTRÉE

Cette fonction permet de définir un mode d'entrée comme mode par défaut. Le témoin de mode T9 apparaîtra lorsque le mode d'entrée est enclenché, si le mode T9 est le mode par défaut.

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Mode T9" ou "Mode alpha" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur  [OK].

MESSAGERIE TEXTUELLE

CONFIGURATION DU PRÉFIXE

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur  [OK].

VUE DIRECTE

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur  [OK].

- ALLUMÉ : Le téléphone est configuré pour lire le message sans entrer dans la boîte d'arrivée dans le menu SMS.
- ÉTEINT : Le téléphone est configuré pour lire le message après être entré dans la boîte d'arrivée dans le menu SMS.

MESSAGERIE GRAPHIQUE

Pour envoyer un nouveau message graphique :

ENVOI DE NOUVEAUX MESSAGES

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur  .
- 2 Appuyez sur  [MODIFIER]. Entrez une "Légende".
Pour changer le mode d'entrée, appuyez sur  puis choisissez la priorité (abc/Sym/123/Émoticones/mot) avec la touche de navigation et appuyez sur .
- Vous pouvez le chercher dans les légendes sauvegardées en appuyant sur .

- 3 Entrez une "Nouvelle image".
Affiche la liste de toutes les images "Prétéléchargées", "Image" ou "Multimédia" par ordre de sauvegarde.
Choisissez l'image et appuyez sur  [MENU] pour voir les options suivantes :

- Effacer
- Effacer tout
- Changer le titre

- 4 Entrez un "Nouveau son".
Affiche la liste de tous les sons "Prétéléchargés" ou "Multimédia" par ordre de sauvegarde.
Choisissez le son et appuyez sur  [ÉCOUTER/PAUSE].

- 5 Entrez une "Diapo".
Entrez les courriels graphiques d'autres.

- 6 Appuyez sur  [SUIVANT].

- 7 Entrez plusieurs adresses séparées par des blancs ou choisissez des destinataires dans l'annuaire de votre téléphone.

- 8 Appuyez sur  [MENU]  [ENVOYER].

MESSAGERIE GRAPHIQUE

Cette fonction permet de gérer les messages graphiques reçus.

BOÎTE D'ARRIVÉE

- 1 Appuyez sur ou appuyez sur . Choisissez un message avec la touche de navigation. Puis appuyez sur [OK].
- 2 Appuyez sur [EFFACER] pour effacer le message.
- 3 Lorsque "Aller chercher message?" apparaît, appuyez sur [OK] pour télécharger le message ou appuyez sur [ANNULER].
- 4 Choisissez le message et appuyez sur [MENU] pour voir les options suivantes.
 - Fait
 - Détail
 - Répondre
 - Répondre à tous
 - Effacer message
 - Transférer
- 5 Pour choisir une option dans le menu, appuyez sur [OK] ou [CHOISIR].

MESSAGERIE GRAPHIQUE

Cela permet de gérer les messages graphiques envoyés ou attendant d'être envoyés.

BOÎTE DE DÉPART

- 1 Appuyez sur ou appuyez sur . Choisissez un message avec la touche de navigation. Puis appuyez sur [OK].
 - 2 Le message graphique est affiché. Choisissez un message avec la touche de navigation.
 - 3 Appuyez sur [EFFACER] ou appuyez sur [OK].
 - 4 Pour modifier le message graphique, appuyez sur [MODIFIER] ou appuyez sur [MENU].
- REMARQUE**

Suivant : Passe à l'étape suivante (éditeur d'entrée d'adresse).
Prévisualisation : Pour voir un courriel graphique. Pour choisir une option, appuyez sur (Arrêter chrono/Relancer/Envoyer/Modifier).
Sauvegarder : Pour sauvegarder dans le dossier des brouillons.
Configuration : Pour définir la durée ou le format des diapos.
Effacer image : Efface l'image du courriel graphique.
Effacer son : Efface le son du courriel graphique.
Ajouter diapo : Pour ajouter une diapo au courriel graphique.
Retirer diapo : Pour retirer une diapo du courriel graphique.
- 5 Appuyez sur [ENVOYER] pour renvoyer le courriel.

MESSAGERIE GRAPHIQUE

ENVOYÉ

Cette fonction permet de gérer les messages complets envoyés et sauvegardés.

1 Appuyez sur    ou appuyez sur  . Choisissez un message avec la touche de navigation. Puis appuyez sur  [OK].

2 Choisissez le message et appuyez sur  [MENU] pour voir les options suivantes.

- Relancer
- Fait
- Sauvegarder message
- Sauvegarder articles
- Détails
- Répondre
- Répondre à tous

3 Pour choisir une option dans le menu, appuyez sur  [OK] ou  [CHOISIR].

MESSAGERIE GRAPHIQUE

BROUILLON

Cela permet de gérer les messages sauvegardés des messages envoyés. Vous pouvez télécharger un message du message du même titre.

1 Appuyez sur    ou appuyez sur  . Choisissez un message avec la touche de navigation. Puis appuyez sur  [OK].

2 Le brouillon de message est affiché. Choisissez un message avec la touche de navigation.

3 Appuyez sur  [EFFACER] ou appuyez sur  [OK].

4 Pour modifier le message graphique, appuyez sur  [MODIFIER] ou appuyez sur  [MENU].



Suivant : Passe à l'étape suivante (éditeur d'entrée d'adresse).
Prévisualisation : Pour voir un courriel graphique. Pour choisir une option, appuyez sur  (Arrêter chrono/Relancer/Envoyer/Modifier).
Sauvegarder : Pour sauvegarder dans le dossier des brouillons.
Configuration : Pour définir la durée ou le format des diapos.
Effacer image : Efface l'image du courriel graphique.
Effacer son : Efface le son du courriel graphique.
Ajouter diapo : Pour ajouter une diapo au courriel graphique.
Retirer diapo : Pour retirer une diapo du courriel graphique.

5 Appuyez sur  [ENVOYER] pour renvoyer le courriel.

MESSAGERIE GRAPHIQUE

MODÈLE

Cela permet de gérer les messages sauvegardés des messages envoyés.
Vous pouvez faire un nouveau message à partir d'un message sauvegardé.

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   .
Choisissez un message avec la touche de navigation.
Puis appuyez sur  [OK].
- 2 Le message modèle est affiché.
Choisissez un message avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur  [EFFACER] ou appuyez sur  [OK].
- 4 Pour modifier le message graphique, appuyez sur  [MODIFIER] ou appuyez sur  [MENU].



Suivant : Passe à l'étape suivante (éditeur d'entrée d'adresse).
Prévisualisation : Pour voir un courriel graphique. Pour choisir une option, appuyez sur  (Arrêter chrono/Relancer/Envoyer/Modifier).
Sauvegarder : Pour sauvegarder dans le dossier des brouillons.
Configuration : Pour définir la durée ou le format des diapos.
Effacer image : Efface l'image du courriel graphique.
Effacer son : Efface le son du courriel graphique.
Ajouter diapo : Pour ajouter une diapo au courriel graphique.
Retirer diapo : Pour retirer une diapo du courriel graphique.

- 5 Appuyez sur  [MENU]  [ENVOYER] pour renvoyer le courriel.

MESSAGERIE GRAPHIQUE

Cette fonction permet de gérer les fonctions de messagerie.

CONFIGURATION

ALERTE

Cette fonction permet au téléphone de vous avertir d'un message arrivant.

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   .
- 2 Appuyez sur  .
Choisissez "Sonnerie", "Vibrations", "Silence", "Sonnerie et Rappel" ou "Vibration et Rappel" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur  [OK].

Les options "Sonnerie et Rappel" et "Vibrations et Rappel" font sonner ou vibrer le téléphone toutes les deux minutes pour vous rappeler de l'arrivée d'un nouveau message.
L'alerte cessera lorsque vous appuierez sur une touche.

SITUATION DE LA MÉMOIRE

- 1 Appuyez sur    ou appuyez sur   .
- 2 Appuyez sur  .
- 3 Pour afficher des renseignements sur la taille de la mémoire libre.
- 4 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur  [OK].

MESSAGERIE GRAPHIQUE

EFFACER TOUT

- 1** Appuyez sur    ou appuyez sur  .
- 2**
 1. Pour effacer tous les messages de la boîte d'arrivée, appuyez sur .
 2. Pour effacer tous les messages de la boîte de départ, appuyez sur .
 3. Pour effacer les messages envoyés, appuyez sur .
 4. Pour effacer les brouillons, appuyez sur .
 5. Pour effacer les messages modèles, appuyez sur .
- 3** Choisissez "OK" ou "Annuler" en appuyant sur  [OK] ou  [ANNULER].

Chapitre 7

NAVIGATION DU WEB

Ce chapitre décrit les services Internet et la navigation du Web. Pour plus de détails, contactez votre fournisseur de services.

- LANCEMENT DU NAVIGATEUR INTERNET
- MENU DU NAVIGATEUR

LANCEMENT DU NAVIGATEUR INTERNET

ACCÈS À INTERNET

- 1 Pour lancer votre navigateur Internet et accédez aux sites Web avec votre combiné sans fil, appuyez sur ou appuyez sur .

MENU DU NAVIGATEUR

Le menu du navigateur donne la liste des actions nécessaires pour utiliser le navigateur. Appuyez sur ou appuyez sur pour avoir accès au menu du navigateur.

ACCUEIL

- 1 Pour afficher votre page d'accueil, appuyez sur ou sur .

RETOUR

- 1 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur ou sur .

SIGNETS

- 1 Pour voir la liste des signets, appuyez sur ou sur . Cela facilite l'accès à un site Web sans en entrer l'adresse URL.

MENU DU NAVIGATEUR

ALLER À URL

- 1 Pour aller directement à un site Web en entrant l'adresse, appuyez sur ou sur .

HISTORIQUE

- 1 Pour afficher une liste des sites Web que vous avez visiter, appuyez sur ou sur .

RECHERCHE

- 1 Pour rechercher des informations avec le site Google, appuyez sur ou sur .

INSTANTANÉS

- 1 Appuyez sur ou sur .

SAUVEGARDE D'ARTICLES

- 1 Appuyez sur ou sur .

RECHARGEMENT

- 1 Pour rechargement/réinitialisation de la page actuellement affichée. Appuyez sur ou sur .

MENU DU NAVIGATEUR

FONCTIONS AVANCÉES

- 1 Pour choisir "Fonctions avancées", appuyez sur      ou sur  .

RELANCER LE NAVIGATEUR

- 1 Pour relancer immédiatement le navigateur, appuyez sur .

EFFACER LES FICHIERS DE TÉMOINS

- 1 Pour effacer les fichiers de témoins sélectionnés, appuyez sur .

PAGE D'ACCUEIL

- 1 Pour changer votre page d'accueil, appuyez sur .

MULTIMÉDIA

- 1 Pour choisir "Multimédia", appuyez sur .

VOIR RÉGION DU TITRE

- 1 Pour choisir "Voir région du titre", appuyez sur .

MODE DE DÉFILEMENT

- 1 Pour choisir "Mode de défilement", appuyez sur .

MENU DU NAVIGATEUR

ENVOYER RÉFÉRENCE

- 1 Pour choisir "Envoyer référence", appuyez sur .

DÉLAI D'ATTENTE DE CONNEXION

- 1 Pour choisir "Délai d'attente de connexion", appuyez sur .

DÉLAI D'ATTENTE DE TOUCHE

- 1 Pour choisir "Délai d'attente de touche", appuyez sur .

SÉCURITÉ

- 1 Pour choisir "Sécurité", appuyez sur .



• [] : Affichage du texte restant.

NOTES

Chapitre 8

SÉCURITÉ ET GARANTIE

Ce chapitre fournit des consignes de sécurité et des précautions à suivre lors de l'utilisation de votre téléphone. Veillez à prendre connaissance de tous les détails sur la sécurité pour être en mesure d'utiliser votre téléphone comme vous êtes supposé le faire.

Ce chapitre contient les modalités et conditions de services et la garantie pour votre téléphone. Veuillez les étudier soigneusement.

- CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE
- CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'ÉNERGIE RF
- INFORMATION SUR L'HOMOLOGATION (SAR)
- MISE À JOUR DE LA FDA
- PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE
- GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

Veuillez lire cette notice avant d'utiliser votre téléphone cellulaire.

EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Votre téléphone cellulaire est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est en marche, il émet et reçoit de l'énergie sous forme de radiofréquences (RF).

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) a adopté des normes et recommandations sur la protection du public en cas d'exposition à l'énergie électromagnétique RF. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité établies antérieurement par les organisations de normalisation américaines et internationales :

ANSI C95.1 (1992) *
NCRP Report 86 (1986) *
ICNIRP (1996) *

Ces normes ont été établies après des recherches scientifiques complètes. Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et physiciens émanant d'universités, d'organisations sanitaires gouvernementales et de l'industrie ont travaillé sur l'ensemble des recherches disponibles afin de mettre à jour les normes ANSI (C951).

Votre téléphone respecte les directives de la FCC (et ces normes).

ENTRETIEN DE L'ANTENNE

Utilisez uniquement une antenne fournie ou homologuée par le constructeur. Les antennes, aménagements ou accessoires non homologués sont susceptibles d'endommager le téléphone, et d'enfreindre la réglementation de la FCC en matière d'émission RF.

1* : American National Standards Institute.

2* : National Council on Radiation Protection and Measurements.

3* : Commission internationale chargée de la protection contre les radiations non-ionisantes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Il est extrêmement dangereux de parler au téléphone en conduisant et, dans certains états, cette pratique est interdite. Souvenez-vous, la sécurité est votre responsabilité première. Vérifiez les lois et règlements sur l'utilisation d'un téléphone dans les régions que vous visitez. Respectez-les en tout temps.

De même, si vous jugez nécessaire d'utiliser votre téléphone cellulaire pendant que vous conduisez, rappelez-vous les conseils suivants :

- Ne quittez pas la route des yeux. La prudence au volant est votre responsabilité première.
- Lorsque vous y avez accès, utilisez un dispositif mains libres.
- Lorsque l'état des routes le dicte, stationnez-vous sur le côté de la route avant de faire ou de recevoir un appel.

Si vous devez à tout prix utiliser votre téléphone pendant que vous conduisez, utilisez les modes de composition et recomposition rapides, et de réponse automatique.

Un sac gonflable se déploie toujours avec force. NE placez PAS d'objets, y compris un équipement de téléphone installé ou portable au-dessus du sac gonflable ou dans sa zone de déploiement. Si l'équipement de téléphone de voiture n'est pas correctement installé, le déploiement du sac gonflable peut donner lieu à de graves blessures corporelles.



AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute blessure corporelle grave et tout dommage matériel, suivez ces instructions à la lettre.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

MATÉRIEL ÉLECTRONIQUE

Généralement, le matériel électronique moderne est correctement protégé contre les émissions RF. Cependant, certains matériels électroniques peuvent ne pas être protégés contre les émissions RF de votre téléphone cellulaire.

STIMULATEURS CARDIAQUES

L'Association des fabricants de l'industrie de la santé recommande qu'une distance minimum de 15 cm (6 po) soit maintenue entre un téléphone cellulaire et un stimulateur cardiaque pour éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations des Recherches en technologie de téléphones cellulaires.

Les personnes portant un stimulateur cardiaque :

- Doivent TOUJOURS maintenir leur téléphone distant d'au moins 15 cm (6 po) du stimulateur cardiaque lorsque le téléphone est en service.
- Ne doivent pas transporter leur téléphone dans une poche de chemise.
- Devrait utiliser l'oreille opposée au stimulateur pour éviter les risques d'interférences.
- Si vous pensez que des interférences ont lieu, éteignez votre téléphone immédiatement.

AUTRE ÉQUIPEMENT MÉDICAL

Si vous possédez d'autres appareils électroniques médicaux, assurez-vous auprès du fabricant qu'ils sont suffisamment protégés contre l'énergie RF. Votre médecin doit pouvoir vous permettre de vous renseigner à ce sujet.

Éteignez votre téléphone dans les centres de soins si des panneaux vous ordonnent de le faire. En effet, il se peut que certains hôpitaux ou centres de soins utilisent du matériel d'observation RF.

ZONES INDIQUÉES

Éteignez votre téléphone dans toutes les zones où un affichage spécial vous ordonne de le faire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

AUTRES LIGNES DIRECTRICES SUR LA SÉCURITÉ

AVIONS

Les réglementations en matière d'émission RF de la FCC et de Transport Canada interdisent l'utilisation des téléphones cellulaires en vol. Éteignez votre téléphone avant de monter à bord d'un avion.

ZONES D'UTILISATION D'EXPLOSIFS

Pour éviter de perturber les opérations de minage, veuillez éteindre le téléphone lorsque vous êtes dans une zone où sont manipulés des explosifs ou qu'il vous est demandé de couper les émetteurs-récepteurs. Veuillez toujours suivre les instructions.

ATMOSPHÈRES À RISQUES

Éteignez votre téléphone lorsque l'atmosphère dans laquelle vous vous trouvez présente des risques d'explosion et suivez toujours les instructions. Des étincelles dans de tels endroits pourraient provoquer une explosion ou un incendie donnant lieu à des blessures corporelles graves, voire fatales.

Ces zones sont généralement clairement signalées, mais ce n'est pas toujours le cas. Parmi elles, il convient de citer les zones de ravitaillement en carburant telles que les stations-service, les entrepôts de navires, les installations de transfert ou de stockage de produits chimiques ou combustibles, les véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié (de type propane ou butane), les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, telles que la limaille, la poussière, ou la poudre de métaux. Cette liste inclut également de nombreuses autres zones où il est généralement préférable de couper le moteur de son véhicule.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE

Veuillez lire et comprendre toutes les précautions et mises en garde contenues dans ce manuel avant d'essayer d'utiliser votre téléphone.



N'utilisez PAS cet appareil dans des conditions ambiantes extrêmes (température et humidité élevées), comme à proximité d'un radiateur ou dans un véhicule fermé stationné au soleil.



N'abusez PAS de cet appareil. Évitez de le cogner ou de le secouer. Lorsque vous ne l'utilisez pas, déposez-le à plat pour éviter qu'il tombe et s'endommage.



N'exposez PAS cet appareil à la pluie ou à des liquides renversés.



N'utilisez PAS d'accessoires non homologués. L'utilisation d'accessoires non autorisés peut entraîner des risques d'incendie, de choc électrique ou d'autres lésions.



NE démontez PAS le téléphone ou ses accessoires. Au cas où un entretien ou une réparation seraient nécessaires, retournez l'appareil au centre de service AUDIOVOX autorisé. Pour éviter le risque d'incendie et de choc électrique, ne démontez pas cet appareil vous-même.



NE court-circuitez PAS les bornes de la pile avec des objets métalliques, etc.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'ÉNERGIE RF



AVERTISSEMENT! Lisez ces informations avant d'utiliser votre téléphone.

MISES EN GARDE

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) a adopté, avec son rapport et ordre 96-326, une norme de sécurité mise à jour en ce qui concerne l'exposition humaine à l'énergie des fréquences radio émise par les émetteurs réglementés par la FCC. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité établies antérieurement par les organisations de normalisation américaines et internationales. Votre téléphone respecte les directives de la FCC et ces normes internationales.

Utilisez uniquement une antenne fournie ou homologuée par le constructeur. Les antennes, aménagements ou accessoires non homologués sont susceptibles d'endommager le téléphone, et d'enfreindre la réglementation de la FCC en matière d'émission RF.

Afin d'éviter tout risque de brûlure mineure possible lorsqu'une antenne endommagée entre en contact avec la peau, n'utilisez pas le téléphone si son antenne est endommagée. Contactez votre revendeur local pour faire changer l'antenne.

UTILISATION DU TÉLÉPHONE PORTÉ SUR SOI

Cet appareil a été testé pour une utilisation typique lorsque porté sur soi, avec l'arrière du téléphone à une distance de 2 cm du corps. Afin de se conformer aux exigences d'exposition RF de la FCC, on veillera à n'utiliser que des agrafes de ceinture, étuis et accessoires similaires qui maintiennent une distance de séparation minimale de 2 cm entre le corps de l'utilisateur et l'arrière du téléphone, y compris l'antenne. Les agrafes de ceinture, étuis et accessoires similaires utilisés pour cet appareil ne doivent contenir aucun composant métallique. Les accessoires portés sur soi qui ne satisfont pas ces exigences risquent de ne pas être conformes aux limites d'exposition RF de la FCC et doivent être évités.

ANTENNE EXTÉRIEURE MONTÉE AU VÉHICULE (EN OPTION, LE CAS ÉCHÉANT)

Une distance de séparation minimale de 20 cm doit être maintenue entre l'utilisateur/toute autre personne et l'antenne extérieure montée au véhicule pour satisfaire les exigences en matière d'exposition RF de la FCC.



Pour de plus amples renseignements sur l'exposition RF, visitez le site Web de la FCC à l'adresse www.fcc.gov.

INFORMATION SUR L'HOMOLOGATION (SAR)

CE MODÈLE DE TÉLÉPHONE EST CONFORME À LA RÉGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RADIOÉLECTRIQUES.

Votre téléphone portatif est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué de manière à respecter les limites recommandées par la FCC (Federal Communications Commission) du gouvernement américain en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques. Ces limites font l'objet de directives et définissent les niveaux autorisés d'exposition aux fréquences radioélectriques pour la population. Ces directives ont été établies par des organismes scientifiques indépendants à partir d'évaluations complètes et régulières tirées d'études scientifiques. Ces normes intègrent une marge de sécurité importante destinée à assurer la sécurité de tous, indépendamment de l'âge et de la santé.

La norme d'exposition applicable aux téléphones portatifs est fondée sur une unité de mesure appelée Débit d'absorption spécifique ou SAR (Specific Absorption Rate). La limite SAR recommandée par la FCC est de 1,6 W/kg.* Lors des tests visant à déterminer le SAR, le téléphone est utilisé dans des positions de fonctionnement standard et fonctionne à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé au niveau de puissance certifié le plus élevé, le niveau de SAR réel du téléphone en cours d'utilisation peut être nettement inférieur à la valeur maximale. Cela est dû au fait que le téléphone est conçu pour fonctionner à différents niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. Généralement, plus vous êtes proches d'une antenne de borne d'accès, plus la puissance de sortie est faible.

Avant d'être commercialisé, tout modèle de téléphone doit être soumis à des tests visant à garantir sa conformité à la directive gouvernementale de la FCC. Cette directive énonce comme exigence fondamentale la protection de la santé et la sécurité des utilisateurs et de toute autre personne. Les tests sont effectués aux positions et endroits (p. ex., à l'oreille et porté sur soi) exigés par la FCC pour chaque modèle. La valeur SAR la plus élevée enregistrée pour ce modèle de téléphone lors des tests de conformité aux normes est de 1,08 W/kg lorsque le téléphone est placé à l'oreille et de 0,821 W/kg lorsque porté sur soi, tel qu'expliqué dans ce guide. (Les chiffres varient en fonction des modèles de téléphone, des accessoires disponibles et des exigences de la FCC.) Même si les niveaux SAR mesurés varient selon les téléphones et les positions, tous sont conformes aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques.

La FCC a accordé une autorisation de commercialisation de ce modèle de téléphone, confirmant la conformité des niveaux SAR évalués à toutes les normes d'exposition aux fréquences radioélectriques de la FCC. L'information sur le SAR pour ce modèle de téléphone est conservée en dossier à la FCC et se retrouve dans la section « Display Grant » du site <http://www.fcc.gov/oet/fccid> (PP4TX-95C).

INFORMATION SUR L'HOMOLOGATION (SAR)

On trouvera d'autres informations sur le Débit d'absorption spécifique (SAR) sur le site de la CTIA (Cellular Telecommunications Industry Association) à l'adresse <http://www.phonefacts.net>.

* Aux États-Unis et au Canada, la limite SAR applicable aux téléphones portatifs utilisés par le public est de 1,6 watts/kilogramme (W/kg) en moyenne sur un tissu d'un gramme. Cette norme intègre une marge de sécurité importante afin de fournir une protection supplémentaire pour la population et de tenir compte des variations obtenues dans les mesures.

MISE À JOUR DE LA FDA



U.S. Food and Drug Administration – Center for Devices and Radiological Health
Health Consumer Update on Wireless Phones

1. Les téléphones cellulaires peuvent-ils causer des problèmes de santé?

À ce jour, rien ne prouve formellement la nocivité du rayonnement des RF des téléphones cellulaires. Il revient à chacun de décider d'utiliser ou non un cellulaire en tenant compte de la possibilité qu'il subsiste un risque inconnu. Quand on les utilise, les téléphones mobiles émettent de bas niveaux d'énergie de radiofréquence (RF) de la portée des micro-ondes. Ils émettent aussi de très bas niveaux d'énergie de radiofréquence (RF), considérés insignifiants, quand ils sont en mode d'attente. Il est bien connu que des niveaux élevés d'énergie RF peuvent entraîner des dommages biologiques par production de chaleur. Toutefois, nous ne savons pas si, oui ou non, et à quel point, ou encore par quel mécanisme, des niveaux plus bas d'énergie RF peuvent également avoir des effets nuisibles sur la santé. Les nombreuses recherches effectuées sur l'exposition à de faibles niveaux d'énergie RF n'ont pas révélé d'effets biologiques nuisibles. Même si certaines recherches ont été entreprises pour répondre à ces questions, nous ne possédons pas encore, à ce jour, une image claire des effets de ce type de radiation. Dans certains cas, d'autres chercheurs ont éprouvé des difficultés à reproduire ces recherches ou à établir les raisons pour lesquelles les résultats étaient si inconsistants.

2. Quel est le rôle de la FDA par rapport à la sécurité des téléphones mobiles?

Conformément à la législation, la FDA n'évalue pas elle-même la sécurité des produits émettant des radiations qui sont destinés aux consommateurs, dont les téléphones mobiles, avant leur mise en marché, comme elle le fait dans le cas des nouveaux médicaments ou appareils médicaux. Toutefois, la FDA dispose de l'autorité nécessaire pour prendre des mesures dans l'éventualité où il est reconnu que les téléphones mobiles émettent des radiations d'un niveau dangereux pour les utilisateurs. Le cas échéant, la FDA peut exiger des fabricants qu'ils avisent les utilisateurs des risques inhérents pour la santé et qu'ils réparent, remplacent ou retirent du marché les téléphones de façon à faire disparaître ces risques. Même si les données scientifiques actuelles ne permettent pas à la FDA de prendre des mesures réglementaires à ce jour, la FDA a recommandé à l'industrie de la téléphonie mobile de prendre un certain nombre de mesures afin de protéger le public. Voici les mesures recommandées par la FDA à l'industrie :

- Soutenir les recherches nécessaires sur les effets biologiques possibles de l'énergie RF type émise par les téléphones mobiles;
- Concevoir les téléphones mobiles de façon à minimiser l'exposition des utilisateurs à l'énergie RF, c'est-à-dire à ne pas les exposer plus que nécessaire pour que les appareils fonctionnent;
- Favoriser la collaboration en fournissant aux utilisateurs la meilleure information possible et disponible sur les effets éventuels de l'utilisation des téléphones mobiles sur la santé des personnes.

La FDA fait partie d'un groupe de travail interinstitution regroupant des agences fédérales responsables de différents aspects de la sécurité des téléphones mobiles afin de parvenir à un effort coordonné au niveau fédéral. Ces agences sont les suivantes :

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Health and Safety Administration
- National Telecommunications and Information Administration

Les National Institutes of Health sont également représentés au sein de ce groupe. La FDA partage des responsabilités de réglementation en ce qui concerne les téléphones mobiles avec la Federal Communications Commission (FCC). Tous les téléphones qui sont vendus aux États-Unis doivent être conformes aux lignes directrices sur la sécurité de la FCC, qui limitent l'exposition aux radiofréquences. La FCC se fie à la FDA et à d'autres organismes de santé pour les questions de sécurité concernant les téléphones mobiles. La FCC réglementent également les stations de base grâce auxquelles les réseaux cellulaires fonctionnent. Bien que ces stations de base transmettent avec une puissance supérieure à celle des téléphones mobiles, l'énergie RF qu'elles émettent est de façon typique des milliers de fois inférieure à celle des téléphones mobiles. Les stations de base ne font par conséquent pas l'objet des questions de sécurité dont on discute dans ce document.

3. De quels types de téléphones parle-t-on?

Le terme "téléphone mobile" se rapporte aux téléphones portables sans fil avec antenne intégrée, que l'on appelle souvent "cellulaires", "mobiles" ou téléphones "SCP".

MISE À JOUR DE LA FDA

Ce type de téléphone mobile soulève des inquiétudes en raison de la courte distance entre l'antenne du téléphone, la principale source d'énergie RF, et la tête de l'utilisateur. L'exposition aux radiofréquences provenant d'une antenne située à une distance plus grande de l'utilisateur (une antenne montée à l'extérieur d'un véhicule, par exemple) est beaucoup moins élevée que celle émise par l'antenne intégrée à un téléphone portable. En effet, l'exposition des personnes à l'énergie RF diminue rapidement avec la distance. La sécurité associée aux téléphones dits "sans fil", dont le câblage est logé dans un socle et qui produisent des niveaux considérablement inférieurs aux limites de puissance et de fréquence de la FCC, n'a soulevé aucune question relative à la sécurité.

4. Quels sont les résultats de la recherche effectuée à ce jour?

Les résultats scientifiques connus se contredisent et, dans le cas de plusieurs des recherches déjà effectuées, les méthodes utilisées présentent des manques. Les expériences menées sur des animaux sur l'effet de l'exposition aux radiofréquences caractéristique des téléphones mobiles ont donné lieu à des résultats contradictoires. Toutefois, quelques-unes des expériences utilisant des animaux ont suggéré que de bas niveaux d'énergie RF pouvaient accélérer le développement du cancer chez certains animaux de laboratoire. Au cours de l'une de ces études, il a été démontré que des souris altérées génétiquement de façon à développer une prédisposition au cancer étaient deux fois plus susceptibles de développer un cancer que les souris du groupe témoin. Les scientifiques se montrent très incertains quant aux résultats obtenus au cours des expériences menées sur des animaux en association avec les effets de l'utilisation des téléphones mobiles. Premièrement, il est difficile d'appliquer les résultats obtenus auprès des animaux aux effets possibles sur les humains. Deuxièmement, bon nombre des études qui ont démontré le développement tumoral accru chez les rats et les souris ont été réalisées sur des animaux ayant déjà été exposés à des substances chimiques cancérigènes. Au cours d'autres études, des animaux ont été exposés de façon pratiquement constante à l'énergie RF, soit jusqu'à 22 heures par jour. Ces conditions ne reflètent pas les conditions auxquelles sont soumises les personnes qui utilisent un téléphone sans fil, ainsi nous ne pouvons être certains de ce que les résultats de telles études signifient pour la santé humaine. Trois importantes études épidémiologiques ont été publiées depuis décembre 2000. Entre elles, ces expériences étudiaient l'éventuelle association entre l'usage d'un téléphone cellulaire et le cancer primitif du cerveau, le gliome, le méningiome ou le névrome acoustique, les tumeurs du cerveau ou de la glande salivaire, la leucémie ou d'autres cancers. Aucune de ces études n'a pu démontrer que l'exposition aux radiofréquences des téléphones sans fil entraînait des effets nuisibles pour la santé. Toutefois, aucune des études effectuées n'offre de réponse aux questions que l'on se pose sur l'exposition à long terme, étant donné que le temps d'exposition moyen aux téléphones mobiles dans ces études était d'environ trois ans.

5. Quelles recherches faut-il conduire pour établir si l'exposition aux radiofréquences des téléphones mobiles pose un risque pour la santé?

Une combinaison d'études de laboratoire et d'études épidémiologiques sur des humains utilisant des téléphones mobiles nous permettrait d'obtenir certaines des réponses que l'on recherche. Il faudrait quelques années pour conduire des études sur l'exposition à vie d'animaux. Toutefois, il faudrait utiliser de très grands nombres d'animaux pour fournir une preuve fiable d'effets promoteurs de cancer, le cas échéant. Les études épidémiologiques peuvent fournir des données directement applicables aux populations humaines, mais un suivi de 10 années ou plus pourrait être nécessaire pour répondre aux questions que l'on se pose sur certains effets sur la santé, tels que le cancer. Ceci parce que l'intervalle entre le moment de l'exposition à un agent cancérigène et le moment où la tumeur se développe, le cas échéant, peut se traduire par de nombreuses années. L'interprétation des études épidémiologiques est gênée par les difficultés que l'on éprouve à mesurer l'exposition réelle à l'énergie RF dans le cadre d'une utilisation quotidienne d'un téléphone mobile. De nombreux facteurs affectent cette mesure, tels que l'angle auquel est tenu le téléphone ou le modèle de téléphone utilisé.

6. Que fait la FDA pour en apprendre plus sur les effets potentiels pour la santé de l'énergie RF des téléphones mobiles?

La FDA travaille actuellement avec le U.S. National Toxicology Program et avec des groupes d'investigateurs du monde entier pour faire en sorte que des études expérimentales sur animaux hautement prioritaires soient conduites pour aborder d'importantes questions sur les effets de l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF).

La FDA est une des principales participantes du Projet international CEM (champs électromagnétiques) de l'Organisation mondiale de la Santé depuis son lancement en 1996. Un résultat d'influence de ce travail consiste en l'élaboration d'un ordre du jour détaillé des besoins en matière de recherche, qui a conduit au développement de nouveaux programmes de recherche partout à travers le monde.

MISE À JOUR DE LA FDA

Le projet a également aidé à développer une série de documents d'information du public sur les questions relatives aux champs électromagnétiques. La FDA et la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) ont établi une coopérative de recherche et de développement (CRADA) pour étudier la sécurité des téléphones mobiles. La FDA s'occupe de l'aspect scientifique du projet, obtenant les commentaires d'experts du gouvernement, de l'industrie et d'organisations scolaires. La recherche financée par la CTIA est conduite par le biais de contrats avec des investigateurs indépendants. La recherche initiale inclura des études de laboratoire et des études sur les utilisateurs de téléphones mobiles. La CRADA inclura également une importante évaluation des besoins additionnels en matière de recherche dans le contexte des récents développements dans le domaine de la recherche à travers le monde.

7. Comment établir l'énergie RF à laquelle on est exposé en utilisant un téléphone mobile?

Tous les téléphones commercialisés aux États-Unis doivent se conformer aux lignes directrices de la Federal Communications Commission (FCC), qui impose des limites sur l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF). La FCC a établi ces directives en consultation avec la FDA et d'autres organismes fédéraux de santé et de sécurité. Les limites de la FCC à l'énergie RF provenant des téléphones mobiles sont établies à un taux d'absorption spécifique de 1,6 watt par kilogramme (1,6 w/kg). La limite de la FCC reflète les normes de sécurité développées par l'Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) et le National Council on Radiation Protection and Measurement. La limite d'exposition prend en compte l'aptitude de l'organisme à éliminer la chaleur des tissus qui absorbent l'énergie des téléphones mobiles et est établie bien au-dessous des niveaux nuisibles connus. Les fabricants de téléphones mobiles doivent signaler le niveau d'exposition aux radiofréquences de chaque modèle de téléphone à la FCC. Le site de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) indique comment trouver le numéro d'identification de la FCC sur votre téléphone, de façon à ce que vous puissiez découvrir en ligne l'énergie RF émise par votre téléphone.

8. Qu'a fait la FDA pour permettre de mesurer l'énergie de radiofréquence provenant des téléphones mobiles?

L'Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) développe une norme technique pour mesurer l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) provenant des téléphones mobiles et d'autres combinés sans fil avec la collaboration et le leadership des scientifiques et ingénieurs de la FDA. La norme, "Recommended Practice for Determining the Spatial-Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications Devices : Experimental Techniques", établit la première méthodologie d'essai uniforme pour mesurer le taux auquel la RF est déposée dans la tête des utilisateurs d'un téléphone mobile. La méthode d'essai a recours à un modèle de tête humaine avec tissus simulés. On s'attend à ce que la méthodologie d'essai du taux d'absorption spécifique (SAR) normalisée améliore largement l'uniformité des mesures prises dans différents laboratoires sur le même téléphone. La valeur SAR est la mesure de la quantité d'énergie absorbée dans les tissus, soit par l'organisme entier ou par une petite partie du corps. On la mesure en watts/kg (ou milliwatts/g) de matière. Cette mesure est utilisée pour établir si un téléphone mobile est conforme ou pas aux lignes directrices sur la sécurité.

9. Que peut-on faire pour réduire l'exposition à l'énergie de radiofréquence provenant des téléphones mobiles?

S'il existe un risque associé à ces produits, quoique nous en ignorions l'existence pour le moment, il s'agit probablement d'un risque très faible. Toutefois, les personnes qui veulent prévenir tout risque éventuel peuvent adopter des mesures simples pour y arriver. Étant donné que le temps d'exposition est un facteur clé relativement à la quantité d'énergie RF émise, il peut être utile de réduire la quantité de temps passée à utiliser un téléphone mobile pour réduire l'exposition aux radiofréquences.

- Les personnes qui tiennent quotidiennement de longues conversations téléphoniques dans leur véhicule peuvent opter pour un type de téléphone allouant plus d'espace entre leur corps et la source d'énergie RF. En effet, les niveaux d'exposition diminuent considérablement avec la distance. Ces personnes peuvent opter, par exemple, pour un casque à microphone et porter le téléphone mobile plus éloigné du corps, ou utiliser un téléphone portatif doté d'une antenne séparée.

MISE À JOUR DE LA FDA

Une fois de plus, les données scientifiques actuelles ne démontrent pas que les téléphones mobiles soient nuisibles à la santé. Toutefois, pour les personnes préoccupées par de tels risques, le fait de prendre les simples précautions décrites ci-dessus contribue à réduire ces risques.

10. Qu'en est-il des enfants qui utilisent un téléphone mobile?

Les observations scientifiques ne révèlent aucun danger pour les utilisateurs de téléphones portatifs, enfants et adolescents inclus. Les personnes qui souhaitent prendre des mesures pour diminuer l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) peuvent se reporter aux précautions décrites ci-dessus, qui s'appliquent tout aussi bien aux enfants et aux adolescents qui utilisent un téléphone mobile. Le fait de réduire le temps d'utilisation d'un téléphone mobile et d'augmenter la distance entre l'utilisateur et la source d'énergie RF diminuera considérablement l'exposition aux radiofréquences. Certains groupes commandités par des gouvernements étrangers ont recommandé de décourager les enfants d'utiliser des téléphones mobiles. Par exemple, le gouvernement du Royaume-Uni a distribué des dépliants contenant une telle recommandation en décembre 2000. On y notait toutefois qu'il n'existait aucune preuve comme quoi les téléphones mobiles pouvaient causer des tumeurs au cerveau ou d'autres effets indésirables. Leur recommandation de limiter l'utilisation des téléphones mobiles par les enfants était strictement une mesure de précaution. Elle n'était pas fondée sur des observations scientifiques quelconques de l'existence d'un risque pour la santé.

11. Qu'en est-il de l'interférence des téléphones mobiles avec l'équipement médical?

L'énergie de radiofréquence (RF) provenant des téléphones mobiles peut interagir avec certains dispositifs électroniques. Pour cette raison, la FDA a contribué au développement d'une méthode d'essai détaillée visant à évaluer l'interférence électromagnétique (IEM) produite par les téléphones mobiles sur les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs. Cette méthode d'essai fait désormais partie d'une norme parrainée par l'Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). L'ébauche finale, un effort conjoint entre la FDA, des fabricants de dispositifs médicaux et de nombreux autres groupes, a été terminée vers la fin de l'année 2000. Cette norme permettra aux fabricants d'assurer que les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs ne subissent pas les interférences électromagnétiques des téléphones mobiles. La FDA a testé l'interférence produite par les téléphones mobiles sur les appareils auditifs et a aidé à développer une norme volontaire commanditée par l'Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE). Cette norme précise des méthodes d'essai et exigences de rendement pour les appareils auditifs et les téléphones mobiles, de façon à ce qu'aucune interférence ne se produise lorsqu'une personne utilise un téléphone « compatible » et un appareil auditif "compatible" en même temps. Cette norme a été approuvée par l'IEEE en 2000. La FDA continue de surveiller l'utilisation des téléphones mobiles pour établir les interférences potentielles avec d'autres appareils médicaux. En cas d'interférence dangereuse, la FDA conduira des tests pour évaluer l'interférence et résoudre le problème.

12. Où peut-on trouver de l'information supplémentaire?

Pour plus d'information, consultez les sites Web ci-dessous :

- Page Web de la FDA sur les téléphones mobiles (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)
- Federal Communications Commission (FCC) RF Safety Program (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)
- Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants (<http://www.icnirp.de>)
- Projet international CEM de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) (<http://www.who.int/emf>)
- National Radiological Protection Board (R.-U.) (<http://www.nrpb.org.uk/>)

PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE

Lisez attentivement votre garantie, en accordant une attention toute particulière au paragraphe sept de la garantie limitée pour votre appareil.

"La garantie ne s'applique pas à... ou à tout autre produit ou pièce ayant subi une modification... manipulation sans précaution, abus, négligence ou accident."

De nombreuses compagnies fabriquent des imitations et dans certains cas, prétendent que leurs produits sont comparables aux produits Audiovox, si ce n'est meilleurs. Soyez prudent. Certains de ces produits risquent de ne pas être compatibles à votre appareil Audiovox, de l'endommager et de nuire à son bon fonctionnement. Si une réparation doit être effectuée sur votre appareil et qu'on établit qu'un accessoire non Audiovox est responsable du problème, la garantie ne s'appliquera pas. En outre, si l'appareil a déjà subi des dommages irréversibles en raison de l'utilisation d'un accessoire incompatible, la garantie sera annulée. Afin de protéger votre garantie, n'utilisez que des accessoires compatibles qui ne peuvent pas endommager ou nuire au fonctionnement de votre appareil Audiovox.



AUDIOVOX COMMUNICATIONS CORP.

555 Wireless Blvd., Hauppauge, New York 11788, 800-229-1235
16808 Marquardt Avenue, Cerritos, California 90703, 562-802-5100
Audiovox Communications Canada Co.
5155 Spectrum Way, Unit #5, Mississauga, Ontario
Canada L4W 5A1, 800-465-9672

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Audiovox Communications Corp. (la compagnie) garantit au premier acheteur au détail de ce téléphone cellulaire Audiovox qu'en cas de défauts de matériel ou de fabrication de ce produit ou de toute pièce de ce produit découvertes dans la période de douze (12) mois suivant la date d'achat, moyennant une utilisation et des conditions normales, le produit ou les pièces seront réparés ou remplacés (par un produit ou par des pièces neufs ou réusinés), à la discrétion de la compagnie, sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre directement liées aux défauts.

L'antenne, le clavier, l'affichage, la pile rechargeable et le chargeur, si inclus, sont également couverts par une garantie de douze (12) mois à partir de la date d'achat.

Cette garantie n'est valable que pour les appareils achetés aux États-Unis et au Canada. Cette garantie n'est ni transférable ni cessible.

Cette garantie ne s'applique pas à ce qui suit :

- (a) Les défauts ou dommages provenant d'une utilisation ou de conditions anormales, d'un accident, d'une manipulation sans précaution, de négligence, de modifications non autorisées, d'abus, d'une installation ou de réparations inappropriées ou d'un entreposage inadéquat.
- (b) Les produits dont le numéro de série aurait été retiré ou rendu illisible.
- (c) Les dommages provenant d'une exposition à l'humidité ou d'un contact avec l'eau, de températures excessives ou de conditions environnementales extrêmes.
- (d) Les dommages provenant du raccordement à des accessoires ou à des produits non approuvés ou autorisés par la compagnie, ou de l'usage de tels accessoires ou produits.
- (e) Les défauts apparentes, sur des pièces décoratives ou structurelles, telles que le boîtier et les pièces qui ne contribuent pas au fonctionnement de l'appareil.
- (f) Les dommages provenant de causes extérieures, telles que incendie, inondation, saletés, poussières, conditions atmosphériques, fuites au niveau de la pile, fusible grillé, vol ou usage inapproprié de toute source de courant.

La compagnie décline toute responsabilité en ce qui concerne le retrait ou la réinstallation du produit, la couverture géographique, la mauvaise réception du signal par l'antenne ou la distance de communication ou le fonctionnement du système cellulaire en général.

Pour faire réparer ou remplacer le produit ou des pièces en vertu des modalités de cette garantie, le produit doit être envoyé accompagné d'une preuve de la garantie (p. ex., reçu daté), de l'adresse de renvoi du consommateur, de son numéro de téléphone de jour et/ou de son numéro de télécopieur, ainsi que de la description complète du problème, frais de port payés, à la compagnie, à l'adresse ci-dessous ou à l'endroit où le produit a été acheté, où l'on prendra les mesures nécessaires pour le faire réparer ou remplacer.

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Pour savoir où se trouve le centre de garantie autorisé dans votre région, aux États-Unis, composez le (800) 229-1235, et au Canada, composez le (800) 465-9672 (en Ontario, composez le 905-712-9299).

L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE EN VERTU DE CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT, TEL QUE STIPULÉ CI-DESSUS, ET, EN AUCUN CAS L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE N'EXCÉDERA-T-ELLE LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT.

LES GARANTIES IMPLICITES, PAR EXEMPLE, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À LA CONVENANCE DU PRODUIT À DES FINS PARTICULIÈRES, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. TOUTE ACTION EN JUSTICE DÉCOULANT DE L'INOBSERVATION DE LA GARANTIE DOIT ÊTRE INTENTÉE DANS UNE PÉRIODE DE DIX-HUIT (18) MOIS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE. EN AUCUN CAS LA COMPAGNIE NE SERA-T-ELLE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES QUELS QU'ILS SOIENT DÉCOULANT DE L'INOBSERVATION DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUELLE QU'ELLE SOIT. LA COMPAGNIE NE SERA PAS RESPONSABLE DES RETARDS À EXÉCUTER DES SERVICES EN VERTU DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE PERTE DE JOUISSANCE PENDANT LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT.

Aucune personne et aucun représentant n'est autorisé à assumer pour la compagnie de responsabilités autres que celles qui sont stipulées dans la présente en ce qui concerne la vente de ce produit.

Certains états ou certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, ou les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde certaines garanties juridiques spécifiques et il est possible que vous ayez recours à d'autres lois selon votre ressort.

AUX ÉTATS-UNIS : AUDIOVOX COMMUNICATIONS CORP.

555 Wireless Blvd.
Hauppauge, NY 11788
(800) 229-1235

AU CANADA : AUDIOVOX COMMUNICATIONS CANADA CO.

5155 Spectrum Way, Unit #5
Mississauga, Ontario L4W 5A1
(800) 465-9672